

MAGAZINE



Alain Bouchard

ABouchard@lesoleil.com

■ QUÉBEC—« Non seulement nous aménageons des pistes cyclables sur les voies ferrées, mais en plus, nous fêtons l'événement; alors que nous devrions en pleurer. La tragédie est totale. »

C'est un militant du train, Richard Couture, de Québec, qui tient ces propos, approuvés, rien de très surprenant là-dedans, par l'industrie du chemin de fer et ses syndicats d'employés. Mais aussi, et c'est là que le grelot retentit vraiment, par plusieurs entrepreneurs et artisans du camionnage qui le chuchotent « en cachette ». Jusqu'à ce qu'un ténor vienne le clamer bien fort au nom de tous, l'industriel beauceron Jean-Marc Giguère, propriétaire de Marco Express (voir page 1).

« Plus il va y avoir de vélos sur les chemins de fer, plus il va y avoir de camions sur les routes », désespère Richard Couture, président de la Coalition pour le maintien et l'utilisation accrue du rail (CMUAR). « Et c'est une tragédie, à cause des terribles dégâts du camionnage. »

La duel du train et du camion — « qui, au contraire, aurait toujours dû être un duo », dit Jean-Marc Giguère — fait de nouveau rage dans trois régions fortement industrialisées du Québec: l'Abitibi-Témiscamisque, la Mauricie et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, à la faveur de l'« engraissement » des fardiens, auquel le ministre québécois des Transports du Québec souscrit allègrement.

Jacques Brassard avait haussé, en 1997, la limite d'une charge de camion maximale permise sur les routes du Québec, de 59 000 à 62 500 kg, ce qui constitue le plus haut sommet en vigueur dans toute l'Amérique du Nord. Il avait alors épargné ces trois régions, au moyen d'un moratoire qui a été étiré d'un mois, ce printemps. Mais le feu de la grogne vient de se rallumer de plus belle, parce qu'Abitibiens, Mauriciens et Bleuets réclament l'exception permanente, et qu'ils risquent au contraire de se faire rentrer dans le rang provincial pas plus tard qu'en mai.

C'est au plus fort de cette empoigne que vient de ressurgir le fameux projet d'une autoroute à quatre voies dans le parc des Laurentides, entre Chicoutimi et Québec. « Si Brassard augmente la charge des trucks, il va au moins compenser par l'élargissement de la route! » tonne le groupe de pression Accès-Bleuets, pratiquement secondé sur-le-champ par le

Un décès routier sur cinq implique un camion lourd

Chaque million de tonnes transportées sur la route y cause 1206 accidents



PHOTOS LE SOLEIL, CLÉMENT THIBEAULT

premier ministre Lucien Bouchard lui-même.

LE CAMION PLUS DANGEREUX

« Magistrale erreur de stratégie, répliquent d'autres Saguenéens ardents défenseurs du train. Augmenter la charge des camions veut automatiquement dire augmenter le nombre de

camions en circulation. Et alors, la route du parc ne sera jamais assez large. Ce sera toujours à recommencer. »

Les chiffres québécois pro-train — à peine contestés par l'industrie du camionnage, d'ailleurs — sont percutants. Chaque wagon de marchandise retiré des rails signifie deux fardiens et demi de plus sur la route. Le transport long parcours peut coûter jusqu'à

quatre fois plus cher par camion que par train. Chaque million de tonnes transportées sur la route y cause 1206 accidents, contre seulement trois sur les rails. Un décès routier sur cinq implique un véhicule lourd, alors qu'y circulent 44 fois plus de véhicules d'autres types.

Ce qui a amené le Syndicat même des infirmières du Nord-Est québécois à

plonger dans la bataille de la survie du train, aux côtés des très masculins syndicats de cheminots.

« Parce que c'est bel et bien de survie qu'il s'agit, insiste Jean-Marc Montigny, porte-parole des CEFIL (chemin de fer à intérêt local) du Québec. Nous ne voulons pas enlever les fardiens de la route. Mais la déréglementation qui leur est actuellement consentie à l'emporte-pièce va achever de tuer ce qu'il y avait encore de vivant sur les chemins de fer. »

Les CEFIL sont nés, en 1995, de la volonté des travailleurs du chemin de fer de sauver leurs jobs. Les syndicats consentaient des baisses de salaires de 10 %, puis travaillaient à la formation de coopératives d'exploitation de réseaux ferroviaires, dans les trois régions précitées. Les CEFIL y louent les rails et les wagons du Canadien National (CN).

« Il est exact », dit Montigny, que l'industrie du train, dans le passé, le CN notamment, ne s'est pas très bien adaptée aux nouveaux besoins et aux nouvelles mentalités. Précisément ce pourquoi notre image a aujourd'hui de la misère à rattrapper nos nouveaux efforts de performance. »

LA LOI DU JUST IN TIME

Le camion lourd, lui, n'a eu, durant ce temps, qu'à se laisser tirer par la toute puissante notion du *Just in Time*, devenue presque dictatoriale, comme l'admettent certains transporteurs routiers eux-mêmes. Le marchand exige désormais sa marchandise pour... hier! Ce qui lui évite bien sûr l'onéreuse obligation de l'entreposage, mais qui est désormais transférée au compte du contribuable québécois, qui paie pour l'entretien des routes. Une subvention indirecte au camionnage, disent Couture et Cie, sur laquelle le train ne peut pas compter.

« Les entrepôts sont les camions eux-mêmes qui roulent sur les routes, dit André Maheux, propriétaire de l'agence de camionneurs de location Pro-Cam. Prenons, par exemple, le cas d'un fabricant d'appareils ménagers. S'il a 100 cuisinières à livrer, un bon matin, le fardier devra se présenter à sa porte avec les *crates* de carton tout prêts, dans sa remorque, de manière à pouvoir repartir vite avec la marchandise empaquetée dedans. »

Le *Just in Time* est un « fléau », peste Jean-Marc Montigny. « Le *Just in Time* est une culture économique abusive qui a probablement fait son temps », renchérit un baron du camionnage lui-même, Jean-Marc Giguère, ce millionnaire d'East Broughton qui investit désormais dans le chemin de fer.

Le *Just in Time* peut jusque vouloir dire des remorques thermiques pour permettre à Alcan de pouvoir livrer

COMPARAISON DES LIMITES DE CHARGES⁽¹⁾

Le Québec permet plus de tonnage sur les routes que tous les États américains, y compris les gourmands New York et Michigan. Seuls l'Ontario et les Maritimes ont un « plafond » aussi élevé.

É.-U. ⁽²⁾	New York	Michigan	Ontario	Québec	Maritimes	Entente interprovinciale
36 000 kg	48 500	61 000	62 500	62 500	62 500	62 500

(1) Les charges sont pour les écartements d'essieux les plus usuels et pour le réseau routier le plus étendu. Les valeurs sont arrondies à 500 kg près.

(2) Charges maximales sur le réseau national américain (essentiellement les interstates). Toutefois, certains États peuvent autoriser sur tout le réseau national des limites plus élevées en vertu de droits acquis.

INFOGRAPHIE LE SOLEIL



Voir DUEL en C 2 »



La Fondation des maladies du cœur

La Fondation des maladies du cœur (région de la capitale) organise, en collaboration avec la Banque Royale du Canada, un tournoi au Club de golf de Cap-Rouge le vendredi 29 mai sous la présidence de M. Jacques Labrecque, président-directeur général de la Mutuelle des fonctionnaires du Québec. Les profits de cette activité seront versés à la recherche sur les maladies cardiovasculaires. Réservations: 682-6387. Sur la photo, M. Richard Nadeau, de la Banque Royale, M. Jules Turcot, président de la Fondation, M^{me} Helen Walling, coordonnatrice régionale de la Fondation, et M. Jacques Labrecque, de la Mutuelle des fonctionnaires.

Les 15 ans des Retrouvailles

Fondé il y a 15 ans, le mouvement Retrouvailles aide les enfants et leurs parents biologiques à se retrouver. Il organise un brunch-béné-

ficie le dimanche 26 avril à la salle des Chevaliers de Colomb, 21, boul. des Alliés, à Québec. On pourra entendre le témoignage de M^{me} Normay Saint-Pierre et un récital de M^{me} Nathalie Magnan, soprano, et de Marie-Rachel Choinière, mezzo-soprano, accompagnées au piano par M. Yves Randon. Réservations: 990-2799.

UNE PLACE AU SOLEIL



Jean Martel

JMartel@lesoleil.com

Éducatrices dans Limoilou pendant 100 ans

Les Servantes du Saint-Cœur de Marie sont à l'œuvre à Limoilou depuis 100 ans. Elles désirent souligner l'anniversaire de leur arrivée dans le quartier. C'est en organisant des retrouvailles qu'elles veulent associer à ces fêtes leurs anciennes et anciens professeurs et élèves. C'est pourquoi elles sont à la recherche de celles et de ceux qui ont étudié ou enseigné au Pensionnat de Limoilou, à l'École secondaire de Limoilou, au Collège Marie-Moisin, à l'Externat de Limoilou, au Pré-classique de l'Externat de Li-

moilou, à l'Institut familial La Ruhe et à l'École normale François-Delaplace. Elles invitent ces personnes à donner leur nom, leur adresse et leur numéro de téléphone à (418) 522-4552 (répondeur), (418) 529-0332 (télécopieur) ou au Comité du centenaire, 598, 8^e Avenue, Québec G1J 3L7.

commentée). Information et réservation: 647-5853.

Bénévoles recherchés

Les organismes suivants recherchent des personnes pour accomplir bénévolement certaines tâches: La Fondation des maladies du cœur, le Centre de jour Soleil Brillant, l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées, le YMCA de Québec et le Relais d'Espérance. Pour obtenir plus d'informations, on s'adresse au Centre d'action bénévole de Québec. Téléphone: 681-3501.

Québec-Bolivie

L'Association Québec-Bolivie vous invite à une grande fête du printemps avec l'orchestre Son del Pacifico, à 20h le 24 avril au Centre Mgr-Bouffard, 295, rue Marie de l'Incarnation, à Québec. Elle vous demande de refléter le printemps en vous habillant aux couleurs de cette saison. Prix: 10\$. Information: 688-8417.

Dîner de Carrefour Tiers-Monde

Carrefour Tiers-Monde, organisme d'éducation du public au développement et à la solidarité internationale, organise un dîner gastronomique afin de soutenir ses activités et ses services. C'est à 18h 30 le samedi 25 avril au restaurant Le Piolet, 103, rue Racine, à Loretteville. Le prix est de 85\$ par personne (ce qui inclut un menu de sept services avec dégustation de vins

Violence conjugale et familiale

Violence Info organise, en collaboration avec la Maison du Cœur de Charlesbourg et le Service de police de la ville, un colloque sur le phénomène de la violence conjugale et familiale. Il y aura conférences, vidéo, témoignages, ateliers, etc. C'est le samedi 25 avril de 9h à 16h au sous-sol de l'église Saint-Pierre-aux-Liens, 4205B, rue des Roses, à Charlesbourg. Entrée libre. Inscription: 667-8770.

DUEL

Le train moins encombrant et moins polluant que les camions

Suite de la C 1

ses lingots d'aluminium encore chauds jusque dans le fin fond du Michigan, de manière à couper les frais de refonte du client! Ce qui amènera vite les «mauvaises langues» à voir le puissant lobby d'Aluminum Canada Limited derrière la bataille du bon peuple en faveur d'une autoroute à quatre voies, entre ses usines du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Québec.

De la même manière que le député libéral de l'Abitibi à Ottawa, Guy Saint-Julien, et certains autres, pointeront le chef de cabinet Raymond Bréard, du vice-premier ministre Bernard Landry, comme l'extraordinaire oreille du camionnage au sein du gouvernement provincial. M. Bréard était autrefois vice-président de l'Association du camionnage du Québec. «Voyons donc, tout le monde a un passé! rigole l'attachée de presse du ministre, Andrée Corriveau, lorsque LE SOLEIL l'inter-

roge à ce sujet. M. Julien, lui, que faisait-il, avant d'être député?»

Le fait est néanmoins que les concessions provinciales faites au camionnage ont l'air d'en donner beaucoup plus que le client en demande, font remarquer les défenseurs du train. Brassard grimpe jusqu'à 62 500 kg, alors que la tendance américaine est plutôt à la réduction depuis quelques années. Les normes modernes du pays voisin fixent la charge maximale à 36 000 kg seulement, avec, comme ultime concession, acceptation de certains droits

acquis de certains États puissants comme ceux de New York et du Michigan, où, très exceptionnellement, le plafond peut atteindre 59 000 kg.

«On se demande si M. Brassard ne

veut pas surtout s'ajuster à l'Ontario et aux Maritimes», soupire Matthieu Picken, le président du Conseil régional des syndicats opérationnels des chemins de fer Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Le gouvernement provincial connaît mal la réalité du train, dit Jean-Marc Montigny, du fait qu'historiquement, ce dossier a toujours été de juridiction fédérale. C'est moi qui ai appris l'existence des CEFIL à certains députés.»

Montigny, tout comme l'industriel Jean-Marc Giguère, estime que le train est maintenant capable de rivaliser de vitesse avec le camion, sur longue distance. Entre Montréal et le Saguenay, par exemple, il s'agit seulement de pouvoir planifier une journée et demie d'avance, font-ils valoir. «Ce qui n'est quand même pas la fin du monde!»

Les rails démantelés sur les réseaux ferroviaires sont autant de «tracks» creusés par les fardiers dans l'asphalte des autoroutes, constatent les habitués du transport. Pour illustrer les dégâts infligés aux routes par les camions lourds, Richard Couture a cette image: une automobile qui roule sur l'asphalte est comme un boulet de quille. D'où ces ornières creusées par les camions sur les routes.

Les profanes seront peut-être étonnés d'apprendre ce que savent déjà depuis longtemps les passionnés de physique: le roulement acier sur acier est quatre fois meilleur que le roulement caoutchouc sur asphalte. «Sans compter que le train est moins polluant et moins encombrant», insiste Richard Couture.

Les rails démantelés sont autant d'ornières sur les routes

SUPER-PRIX

SUR PRODUITS INFORMATIQUES

FABRICANT ISO 9001 CERTIFIÉ - WINDOWS

PENTIUM II 300 MHZ D'INTEL

- Chipset 440 LX INTEL
- 32 MEGA SDRAM extensible à 128 MB
- 1 lecteur 3 1/2" 1.44 Meg
- Disque dur 3.2 GB FUJITSU
- Moniteur 14 pouces DIGITAL
- Carte Vidéo 53 VIRGE 3D 2 MEGA
- Clavier Win 95 + Souris
- CD ROM 24 X
- Sound Blaster Compatible 3D
- Haut-parleurs 80 watts
- Fax/Modem 56 K voice
- Garantie 2 ans
- Boliver ATX

RABAIS 300\$

PENTIUM 200 MMX D'INTEL

- 32 MEGA SDRAM
- Disque dur 2.1 GB FUJITSU
- Moniteur DSTN 12.1
- Clavier Win 95
- CD ROM 20 X
- Fax/Modem 56 K voice
- Windows 95
- Garantie 1 an

RABAIS 500\$

1899\$ **2449\$**

QUÉBEC, 940 Boulevard 627-0840
QUÉBEC, 2 Saint-Jean 524-8431

LEVIS, 170 rue Kennedy 833-9636
ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS

loto-québec résultats

Banco

Tirage du 98/04/21

01	03	04	05	11
19	20	24	32	34
35	37	38	44	47
49	51	60	64	67

la Quinzaine

Tirage du 98/04/21

3 4 2
916 4685

Extra

Tirage du 98/04/21

NUMÉRO: 833699

T.V.A. LE RÉSEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 1361314

QUÉBEC

Maximum aujourd'hui: 14
Minimum la nuit: 2

Ensoleillé avec passages nuageux. Vents de l'ouest de 20 à 40 km/h.

DEMAIN

Maximum le jour: 14
Minimum la nuit: 3

Ensoleillé le matin. Ciel variable en après-midi. Vents du sud-ouest de 10 à 20 km/h.

VENDREDI

Averses de pluie isolées
Max: 12 Min: 2

SAUMÉDI

Ciel variable
Max: 12

AU SOLEIL

Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	32/23
Barbades	Soleil	31/25
Bermudes	Soleil	22/19
Curacao	Soleil	31/24
Guadalajara	Vari.	32/11
Guadeloupe	Soleil	31/24
La Havane	Vari.	26/21
Miami	Soleil	27/16
Montego Bay	Soleil	32/24
Myrtle Beach	Averse	18/12
Nassau	Vari.	27/23
Orlando	Soleil	24/13
San Juan	Soleil	30/24
Trinidad	Soleil	34/25

AU CANADA

Aujourd'hui

Yellowknife	Soleil	6/-4
Whitehorse	Nua.	8/-2
Vancouver	Nua.	16/7
Edmonton	Soleil	20/4
Calgary	Soleil	20/3
Saskatoon	Soleil	24/5
Regina	Soleil	24/5
Winnipeg	Soleil	21/2
Thunder Bay	Soleil	19/2
Toronto	Soleil	17/4
Ottawa	Soleil	17/4
Fredericton	Soleil	16/0
Charlottetown	Soleil	10/1
Saint-Jean	Nua.	4/-2

DANS LE MONDE

Aujourd'hui

Amsterdam	Nua.	16/8
Beijing	Soleil	27/18
Berlin	Soleil	17/4
Buenos Aires	Nua.	22/14
Londres	Vari.	16/8
Los Angeles	Soleil	19/13
Madrid	Vari.	20/6
Mexico	Averse	27/14
Moscou	Soleil	16/0
New Delhi	Soleil	38/25
New York	Soleil	17/8
Paris	Soleil	20/8
Rome	Soleil	21/10
Washington	Nua.	19/8

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
04h40 B 0.8m	05h15 B 1.4m
11h00 H 2.5m	11h30 H 3.6m
17h30 B 0.5m	18h10 B 1.0m
23h45 H 2.2m	

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 12	Minimum hier: 0	Normale le jour: 10	Normale la nuit: 0
Record max. pour aujourd'hui: 24	Record min. pour aujourd'hui: -8	Neige (jusqu'à 13h00 hier): 2.6 cm	
L'an dernier: 7.0 cm		Cet hiver: 322.1 cm	
Hiver dernier: 432.8 cm			

État des routes — Info-travaux, 648-7766

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ															
Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	00h00
(2) (TQS)	13	Le Grand Journal		Presse-citron	Flash	Fin du monde	Alfred Hitchcock	Cinéma: COYOTE		Elle écrit au meurtre		Grand Journal		Sports plus	
(3) (CBS)	21	Mad About You	Seinfeld	News	Evening News	Ent. Tonight	THE 33 rd ANNUAL ACADEMY OF COUNTRY MUSIC AWARDS					News		Late Night With David Letterman	
(4) (CTV)	7	Les mous		Le TVA	Piment fort	La poule	Fleurs & jardins	Le retour	Sauve qui peut!	Le TVA	Le Poing J			Sports/Loto	Pub
(5) (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of	Newsradio	Seinfeld	3 rd Rock From The Sun	Law And Order			News	The Tonight Show With Jay Leno
(15)	15	Journal suisse	Pyramide	Paris lumières	C'est l'heure	Journal Fr 2	Sidaction 98			50 ^e Avenue	Bon entendeur	Journal belge		Fête l'amour 1998	
(5) (CBC)	12	The Simpsons	Fresh Prince	Newswatch	Comics!	Hockey Night: les Sénateurs d'Ottawa visitent les Devils de New Jersey						The National/CBC News		National Update	Late Newswatch
(11) (R.-C.)	6	Watatatow	Tête de l'emploi	Québec ce soir	Virginie	Maman chérie	Grands films: LES VEUVES JOYEUSES			Le Téléjournal/Le Point		Sport/Météo		LES NOURRISSONS DE LA MISÈRE	
(12) (CTV)	25	Mad About You	Seinfeld	Pulse	Ent. Tonight	The Nanny	Spin City	Murphy Brown	Drew Carey	Working	Law And Order	CTV News	Pulse/Sports	PERFECT WEAPON	
(15) (TQS)	8	Passe-partout	Allô prof	Quimzie	Qc plein écran	Christiane Charette en direct	Exploration		Bergerac: Guerre et amour	C'est mon histoire	The Outer Limits	Qc plein écran	Montagne	Période de questions	
(20) (GLOBAL)	3	The Young	Global News	Global Tonight	National News	The Simpsons	Chris Cross	Party Of Five			Sportsline	Global News	Xena Princess		
(22) (ABC)	22	Grace Under	M*A*S*H	News	ABC News	The Simpsons	Frasier	Spin City	Dharma & Greg	Drew Carey	Two Guys	Primetime Live	News/Simpsons	Nightline	Politically Incorrect
(57) (PBS)	20	C. Sandiego?	Bill Nye	ITN News	Business Report	The Newshour	Anne Frank Remembered					Creating A New Jewish Heritage		Murder Most	Charlie Rose
Canal D	31	Star Trek	Animalier	Portraits de tueurs	Le goût du monde	20 ^e siècle: Premières dames				Le corps: journal intime		Star Trek		Cinéma: LES ÂGES DU CŒUR	
Canal Vie	35	La vie en vrac	Combat des	Croque la vie	Solo	Diagnostic				Victoire	Guérir autrement	Santé et société		Allô docteur	Victoire
Musimax	32	14h-Musimax collection				Les immortels: Numéro Un, Michel Berger				Musimax collection				Les immortels: Musicalement - Léo Ferré	
MusiquePlus	30	La courbe		Les bombes	Le Mix	Les aventures du Grand Talbot	Musique vidéo			En tournée/Musique vidéo					
RDI	19	Aujourd'hui	Euronews	Capital-actions	Le monde ce soir	GR: 10 jours à Matignon				Journal RDI	Maisonnette à l'écoute	Canada auj.	Ed. québécoise	Canada auj.	Le Téléjournal
RDS	334	Championnat scolaire provincial AAA		Sports 30 mag		Challenge de quilles				Championnat prov. du jeu du 9	Championnat can. de badminton	Sports 30 mag		Bonne pêche	Lutte WWF

ARTS SPECTACLES

Le chant du cygne

Bernard Derome a le moton. Un gros moton. Voilà 27 ans qu'il cultive sa réputation en présentant le Téléjournal et il a été prié de céder la place à Stéphan Bureau, le jeune et fringant correspondant new-yorkais. La passation des micros aura lieu en septembre.

L'émotion était palpable, hier, à Montréal. C'était toute une page d'histoire qui s'écrivait. Le moment était si bouleversant que Michèle Fortin m'a gentiment suggéré de ne pas faire d'humour avec cette annonce. Vos désirs sont des ordres, chère madame la vice-présidente.

Ceci dit, Radio-Canada a pris une courageuse décision. Le genre de décision qui permet d'envisager des jours meilleurs. Le personnel journalistique ne s'y est pas trompé et a réservé toute une ovation au jubilaire. Dur, dur d'être une vedette!

Ces derniers mois, avec ou sans verglas, avec ou sans chapeau sur le coco, le ténébreux Bernie n'a pas réussi à faire le poids face à ce faux-frère de Simon Durivage, effrontément campé au réseau TVA. Situation d'autant plus absurde et paradoxale que le populo considère Bernard Derome comme le plus crédible de tous les journalistes québécois.

Mais si la crédibilité a un nom, elle a de moins en moins de cote d'écoute. Au point d'en faire pitié. Un navire à la dérive, en quelque sorte. Un auditoire d'à peine 480 000, en ratissant large. Comme si Durivage, avec 620 000, était parti de

Radio-Canada en emportant l'auditoire avec lui.

Outrée de se faire ridiculiser par la compétition sur sa chasse gardée, celle des infos, Radio-Canada a réagi et donné un grand coup de barre. Geste de panique, pour certains. Geste spectaculaire, pour d'autres. Un geste lourd de conséquences, en tout cas, posé en plein milieu des négociations avec les 1500 employés syndiqués à la CSN. Négos qui sont entrées dans leur phase intensive, le *crunch* comme disent ceux qui savent.

Ce changement de titulaire au Téléjournal s'accompagnera de tout un jeu de chaises musicales, jeu pompeusement baptisé «réorientation stratégique à long terme». Rien que du sérieux, rien que du costaud. Jugez-en:

□ Bernard Derome fera ce qu'il a toujours rêvé de faire, à savoir aller sur le terrain et animer des émissions spéciales. Verglas, inondations, élections, référendums, courses au leadership, crises, guerres, n'importe quoi, amenez-en! Chant du cygne ou renaissance du phénix? Difficile à dire. Les explications du grand patron des infos, Claude Saint-Laurent, ont été ni très claires ni très convaincantes. Résumons ça: au cours des dix prochaines années, Radio-Canada occupera sa vedette, de temps à autre, quand les caprices de l'actualité le commanderont.



Didier Fessou

DFessou@lesoleil.com

RADIO / TÉLÉ

□ Stéphan Bureau, lui, animera un Téléjournal nouveau et amélioré. Beau temps, mauvais temps, l'artiste tiendra l'antenne une heure durant. Pour présenter les nouvelles du jour, de courts documentaires, des minidossiers, des entrevues et toutes ces petites choses qui font l'ordinaire d'une bonne émission d'information. Hier, le héros du jour, c'était lui. Et il se comportait comme tel.

□ Jean-François Lépine, enfin, s'est vu confier la responsabilité d'un magazine hebdomadaire d'actualité, qui sera à l'antenne 52 semaines par année. Une sorte

de version post-moderne du légendaire 60. Au menu: grands reportages, documentaires, forums et tous ces machins nationaux et internationaux dans lesquels il excelle. Cette émission s'appellera *Édition spéciale* et pourrait ressembler à *Envoyé spécial*, que produit France 2 et que diffuse TV5. Dans le genre sérieux et un peu ennuyant, Lépine est tout à fait capable d'accoster les collègues français.

Michel Saint-Laurent et son état-major profiteront de cette réorganisation pour resserrer quelques boulons, ici et là. Ainsi, terminé le temps où les gens se planquaient dans une peinarde petite émission d'affaires publiques. Désormais, ils devront apprendre à travailler dans le décloisonnement et la polyvalence. Haut les coeurs! Dans cette veine, la directrice des affaires publiques, Line Allard, rapatriera la responsabilité de la *Semaine verte* et de *Second regard*, que produisent des équipes de Québec. Enfin, l'ouverture d'un bureau en Afrique et l'embauche d'un collaborateur à Jérusalem ont été confirmées.

À coeur ouvert

Rien de plus important que la santé, soit, mais à quel prix? Pour le savoir, Simon Durivage a enquêté. Résultat, un reportage mené tambour battant sur les coûts de la santé ici au Québec, aux États-Unis et en France. Cela s'appelle *À coeur ouvert*: trois systèmes, trois factures. À l'antenne du réseau TVA, demain à 21h. Une émission incontournable.

Noël Morency, 63 ans, a attendu de longs mois avant d'être opéré d'un triple pontage coronarien. S'il avait été en France ou aux États-Unis, combien de temps aurait-il attendu pour être opéré? Quelques jours à peine! Et combien cela aurait-il coûté? 8862 \$ au Québec, 19 719 \$ en France et 34 433 \$ aux États-Unis.

Ne vous fiez pas à ces chiffres, ils sont trompeurs. C'est ce que démontre le directeur finan-

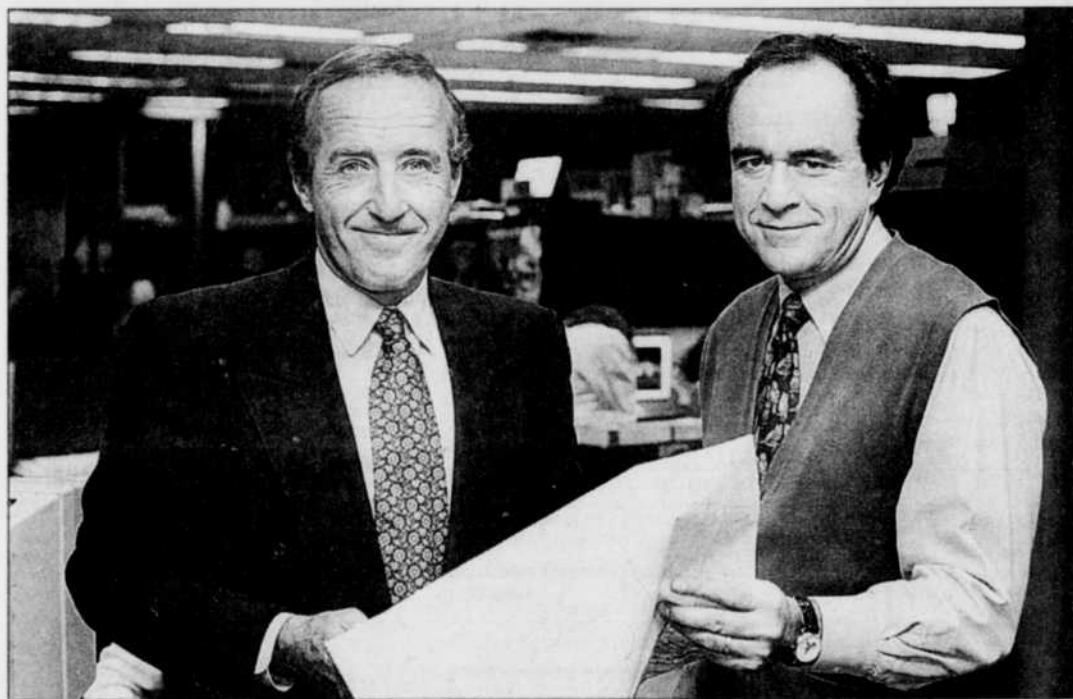


Stéphan Bureau

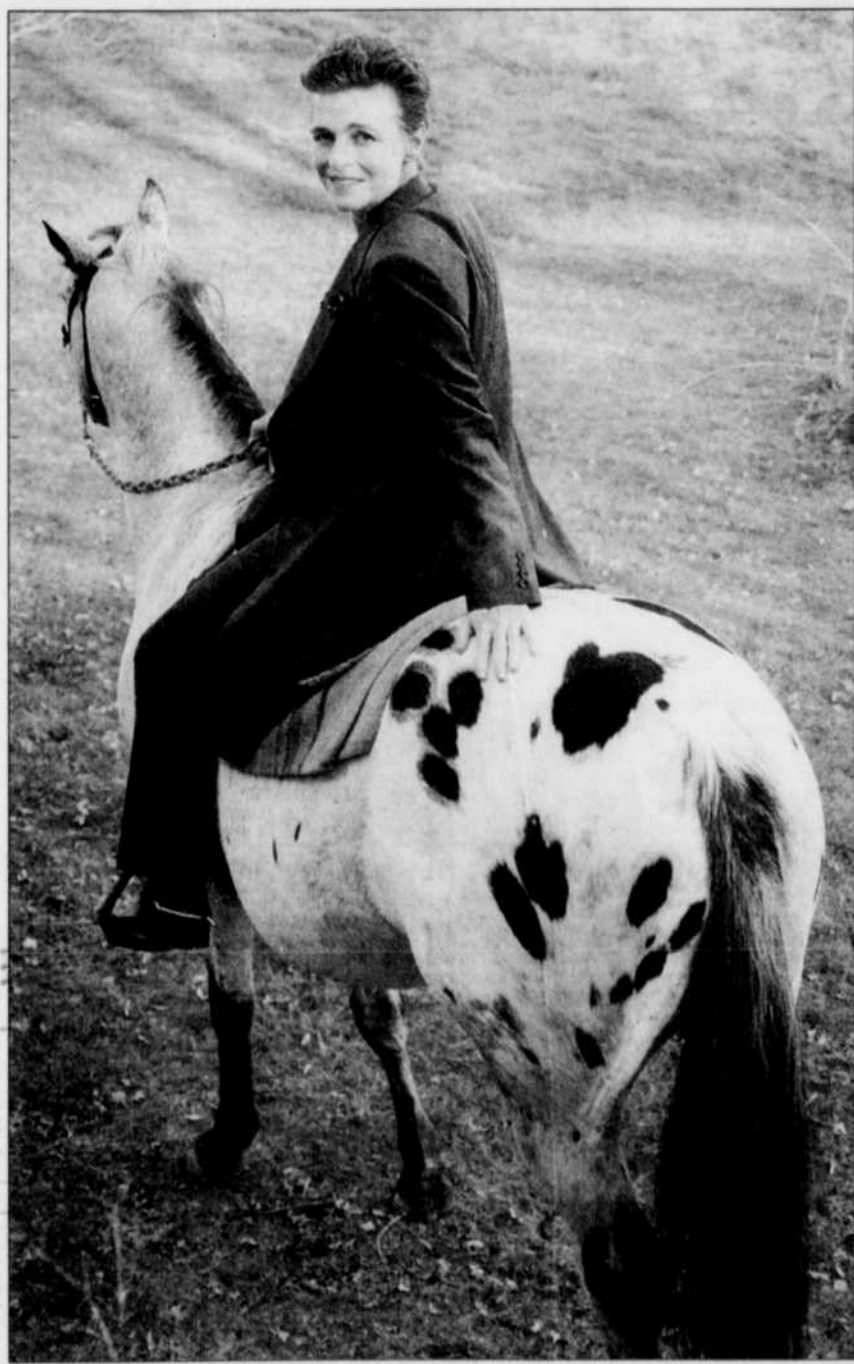
cier de l'hôpital de Chicoutimi, Gilles Gagnon, qui s'est livré à un fastidieux exercice de comptabilité analytique. Ainsi, le montant de 8862 \$ pour un double pontage coronarien n'inclut pas tous les intrants comme le salaire du chirurgien, les frais d'admission, etc. Le coût réel d'une telle opération, c'est 12 608 \$. Soit 35 % de plus!

Restons un instant à l'antenne du réseau TVA pour dire que son président, Daniel Lamarre, a mis sous contrat Raynald Brière, à titre de vice-président responsable des canaux spécialisés. Fort d'une expérience de 25 années en radio, Brière a participé à la relance de CKAC à titre de directeur général et de vice-président de Radiomédia.

Dans ses nouvelles fonctions, il devra gérer et développer le Canal Nouvelles. Il devra aussi veiller au développement des cinq projets de canaux spécialisés déposés devant le CRTC. Comme tout cela lui laissera quelques loisirs, son boss lui a confié la responsabilité des affaires réglementaires inhérentes aux activités de Groupe TVA inc. Vaste programme, quoi!



Bernard Derome et Jean-François Lépine.



C'est cette randonnée à cheval effectuée peu de temps avant que Linda ne parte pour les États-Unis à laquelle Paul McCartney faisait allusion quand il a dit à son épouse agonisante: «Tu montes ton superbe étalon par une belle journée de printemps. Nous faisons du cheval dans les bois, il y a des jacinthes tout autour de nous et le ciel est d'un bleu limpide». La photo a été prise par leur fille Mary.

Le cœur brisé

Paul et ses quatre enfants ont soutenu Linda McCartney jusqu'à son dernier souffle

LONDRES, (AFP) — L'ex-chanteur des Beatles Paul McCartney a raconté hier, «le cœur brisé», les derniers moments de sa femme Linda, qui s'est éteinte vendredi dans la propriété familiale californienne de Santa Barbara, dans ses bras et en présence de ses quatre enfants.

S'exprimant pour la première fois depuis le décès des suites d'un cancer de son épouse âgée de 56 ans dans un communiqué diffusé par son porte-parole, Paul McCartney a confié: «Le plus bel hommage que les gens pourraient lui faire serait de devenir végétarien ce qui, compte tenu de la variété des aliments disponibles de nos jours, est beaucoup plus aisé qu'il n'y paraît».

«J'ai eu le privilège de vivre à ses côtés pendant 30 ans et, pendant tout ce temps, à une exception près, nous avons passé toutes nos nuits ensem-

ble», écrit le chanteur, qui a regagné depuis sa propriété en Angleterre.

Il a révélé les derniers mots qu'il lui a murmurés sur son lit de mort: «Tu montes ton superbe étalon par une belle journée de printemps. Nous fai-

sons du cheval dans les bois, il y a des jacinthes tout autour de nous et le ciel est d'un bleu limpide».

«J'ai à peine eu le temps de finir la phrase. Elle a fermé ses yeux et est lentement partie», a ajouté l'ancien Beatle.

Il a indiqué qu'elle ne s'était jamais plainte et avait jusqu'au bout gardé l'espoir de vaincre la maladie.

«Les enfants (Heather, Mary, Stella et James) et moi étions là lorsqu'elle a trépassé. Ils ont tous pu lui dire à quel point ils l'aimaient», écrit Paul McCartney. «Elle continue à vivre en eux», a-t-il ajouté.



Une autre photo de Linda McCartney prise par sa fille Mary au domaine familial de Peasmarsh, dans l'East Sussex, au Sud de l'Angleterre, quelques jours avant que l'épouse de Sir Paul n'entreprenne son dernier voyage en Amérique et ne succombe au cancer.

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON

● **LE LAURENTIEN** ciné MARDI ET 5.00\$
Des Grands et Le Bourgeois 622 1077

● **PLACE CHAREST** MARDI TOUTE LA JOURNÉE 2.99\$
Du Pont et Boulevard Charest 529 9745

MERCREDI EN MATINÉE 2.99\$
MERCREDI EN SOIRÉE 4.99\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

La FIEVRE 5.00\$
du MARDI et MERCREDI
FAMOUS PLAYERS TOUTE LA JOURNÉE

GALERIES DE LA CAPITALE 12
5401 boul. des Galeries 628-2455

PAULIE v.f. (G) 12h45, 14h50, 16h50, 18h50, 21h10
ESPÈCES II (13) 12h30, 13h15, 14h40, 15h25, 16h50, 17h35, 19h10, 19h30, 21h20, 21h55
DRÔLE DE COUPLE II (G) 12h50, 14h55, 17h, 19h10, 21h20
CITÉ DES ANGES (G) 12h, 14h25, 17h, 19h15, 21h45
GREASE v.f. (G) 12h, 14h40, 16h45, 19h15, 21h40
L'HOMME AU MASQUE DE FER (G) 13h, 16h, 19h, 21h45
TITANIC v.f. (G) 12h, 13h10, 14h, 15h45, 16h50, 19h, 19h30, 20h30
POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (G) 13h, 16h, 19h, 21h50
LOS ANGELES INTERDITE (16) 13h10, 16h10, 19h, 21h50

STE-FOY 3 2500 boul. Laurier 656-0592

GOOD WILL HUNTING (13) 19h, 21h30
PERDUS DANS L'ESPACE (G) 19h10
TITANIC v.f. (G) 19h30
SPECIES II (13) 21h45

VOTRE AGENDA DU 22

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Casteau / LE SOLEIL
 C.P. 1547, succ. Terminus
 925, chemin Saint-Louis
 Québec — G1K 7J6

Tél: 686-3489 — Fax: 686-3374

COURRIEL: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

* Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre:
 (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon;
 (5) moyen; (6) pauvre.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). L'objet de ma tendresse (1) 14h10, 16h45, 19h30, 21h55 (G). Titanic (3) 13h10, 16h55, 20h30 (G). Une chance sur deux (5) 13h40, 16h40 (13 ans). Le destin de Will Hunting (4) 15h55, 21h (13 ans). L'homme au masque de fer (5) 13h20, 16h05, 18h50, 21h30 (G). Perdue dans l'espace (5) 13h30, 16h20, 19h, 21h40 (G). Mercure à la hausse (5) 13h50, 16h30, 19h10, 21h45 (13 ans). L'âge mûr: Retour dans les mines (1) 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h35 (G). Cité des anges (1) 14h, 17h05, 19h40, 22h (G). Adm. 5,99\$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,50\$. Lun. au ven. avant 18h: 2,99\$.

CLAP (650-CLAP). *Le Bossu (4) 12h15, 16h45, 21h15 (G). *Le cœur au poing (5) 12h, 14h30, 17h, 19h30, 21h45 (13 ans). *Les visiteurs II - Les couloirs du temps (3) 12h30, 15h, 17h15, 19h20, 21h35 (G). *Le pari (1) 14h15, 19h (G). *Une chance sur deux (5) 14h40, 19h10 (13 ans). Adm.: Mar. et mer.: 5\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). L'homme au masque de fer (5) 13h, 16h, 19h, 21h45 (G). Titanic (3) v.f. 12h, 13h10, 14h, 15h45, 16h50, 19h, 19h30, 20h30 (G). Espèces II (6) 12h30, 13h15, 14h40, 15h25, 16h50, 17h35, 19h10, 19h30, 21h20, 21h55 (13 ans). Pour le pire et pour le meilleur (4) 13h, 16h, 19h, 21h50 (G). Los Angeles interdite (4) 14h50, 16h10, 19h, 21h50 (16 ans). Grease (5) v.f. 12h, 14h20, 16h45, 19h15, 21h40 (G). Paulie (1) 12h45, 14h50, 16h50, 18h50, 21h10 (G). La cité des anges (1) 12h, 14h25, 17h, 19h15, 21h45 (G). Drôle de couple II (1) 12h50, 14h55, 17h, 19h10, 21h20 (G).

LAURENTIEN (622-1077). Perdue dans l'espace (5) 12h40, 15h30, 19h, 21h45 (G). Le gardien (1) 12h, 14h20, 16h40, 19h20, 21h40 (16 ans). L'âge mûr: Retour dans les mines (1) 12h10, 14h30, 16h50, 19h30, 22h (G). L'objet de ma tendresse (1) 12h50, 15h20, 19h05, 21h25 (G). Mercure à la hausse (5) 13h, 16h, 19h10, 21h50 (13 ans). Le destin de Will Hunting (4) 12h30, 15h10, 18h30, 21h10 (13 ans). Les boys (5) 13h10, 16h20, 18h50, 21h20 (13 ans). Barney (5) 12h15, 14h10, 16h30 (G). Mercury Rising (5) v.o.a. 18h15, 21h (13 ans). On connaît la chanson (3) 13h30, 21h35 (G). Le Bossu (4) 16h10, 18h55 (G). Une chance sur deux (5) 12h35, 15h55, 18h20, 20h40 (13 ans). Les visiteurs II - Les couloirs du temps (6) 13h20, 16h40 (G). Primary Colors (4) v.o.a. 15h50, 21h30 (G). City of Angels (1) v.o.a. 12h20, 14h50, 18h10, 20h50 (G). Adm. Mar. mer. 5\$. Prévente de billets ven. au jeu.

LIDO (837-0234). L'objet de ma tendresse (1) 19h, 21h15 (G). Cité des anges (1) 18h50, 21h15 (G). Titanic (3) 19h30 (G). L'homme au masque de fer (5) 18h40 (G). Mercure à la hausse (5) 21h15 (13 ans). Perdue dans l'espace (5) 18h40 (G). Cité obscure (1) 21h15 (13 ans). Espèces II (6) 19h, 21h15 (13 ans). Pour le pire et le meilleur (4) 18h40, 21h15 (G). Adm.: Matinées et Lun. au mer. 6\$; 12 ans et moins (sauf films cotés 13 ans+) et 65 ans et plus: 3,50\$.

PARIS (694-0891). Le chanteur de noce (6) 19h15 (G). L.A. Interdite (4) v.f. 21h10 (16 ans). La chute de l'ange (5) 19h (13 ans). Cité obscure (4) 21h20 (13 ans). Alerie météo (5) 18h45 (13 ans). Amistad (4) 20h45 (13 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$.

SAINT-FOY (656-0592). Titanic (3) v.f. 19h30 (G). Species II (6) v.o.a. 21h45 (13 ans). Perdue dans l'espace (5) 19h10 (G). Good Will Hunting (4) v.o.a. 19h, 21h30 (13 ans).

ALOUETTE, St-Raymond (418 337-2465). Titanic (3) 19h30 (G). Perdue dans l'espace (4) 19h45 (G). Adm. Mar. Mer. 5\$; 12 ans et moins: 3,50\$.

IMAX-LE THÉÂTRE

MONTAGNES RUSSES. DU RÉEL AU VIRTUEL. Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8,50\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7,50\$; 4 à 11 ans: 6,50\$. **AMAZONE.** Tous les jours 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes 8,50\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7,50\$; 4 à 11 ans: 6,50\$. Programme double: tous les jours de 10h à 15h; en soirée: 17h, 19h, 21h; samedi: 17h, 19h, 21h et 23h. Tarifs: adultes: 12,95\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 11,95\$; 4 à 11 ans: 8,95\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Certificats-cadeaux disponibles. Réservation sur cartes Visa et Mastercard (frais de service en sus): 627-4688 et sur Billetech. Renseignements: 627-IMAX ou 1 800 643-IMAX.

(publicité)

THÉÂTRE

ROSE. Comédie policière de Chrystine Brouillet et Jean Falardeau. Mise en scène: Nancy Bernier. Int. Pierre Powers, Normand Poirier, Marie-Ginette Guay et autres. Mar. au sam. 20h (le 21 avril à 13h). Théâtre de la Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Rés. 694-9631.

FESTIVAL FUSION THÉÂTRE NEUF. Le paradis? C'est l'enfer! Une «foi» n'est pas costume de Marc Thibault par le théâtre de La pointe aux écureuils. À 20h. Bibliothèque Gabrielle-Roy. Adm. 9\$; 6,50\$ étudiants et aînés.

LES GUERRIERS de Philippe Minyana. Par le Théâtre Blanc. Mise en scène: Gill Champagne. Int. Hugues Frenette, Linda Laplante, Bruno Marquis. Mar. au sam. 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie. E. Rés. 529-2183. Se termine le 2 mai.

LA CAGE AUX FOLLES. Mise en scène de Daniel La Roche. Par le Théâtre de Pont-Rouge. Jeu. au sam. à 20h. Moulin Marcoux, 1, boul. Notre-Dame, Pont-Rouge. Adm. 11\$ jeu.; 13\$ ven. sam. Rés. 873-4239.

IL CAMPIELLO de Carlo Goldoni. Par la troupe Les Treize. À 20h. Salle Multimédia du pavillon Desjardins, Cité universitaire. Adm. 10\$. Jusqu'à vendredi.

MUSIQUE

BROADWAY, concert-bénéfice de l'École de musique Arqueuse. À 20h. Palais Montcalm. Adm. 15\$; 12\$ moins de 21 ans. Rés. 670-9071.

CONCERT MIDI. Invité: Jean-Guy Proulx, organiste. Église St-Clément. À 12h15. Contribution volontaire.

ESTHER CLÉMENT, organiste. À 19h30, Église des Sts-Martyrs-canadiens.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

PROSCÈNE 98, semi-finale #1. À 21h30. Au D'Auteuil. Gratuit. Rés. 692-2263.

LES NOSTALCHICS. À 20h30. Café-spectacle du Palais Montcalm. Adm. 11\$. Rés. 670-9071.

BARS/RESTAURANTS

Roger Genois, chansonnier. Bar Chez son père, 24, rue St-Stanislas.

Coco, chansonnier. Bar Les Yeux bleus, 1117 1/2 rue Saint-Jean.

Emmanuance, chansons jazzées. À 20h30. Café des arts, 1000, rue Saint-Jean. Adm. 7\$.

Only Blues Band. À 20h. Cosmos Café, Grande-Allée.

CONFÉRENCES

«LA RANDONNÉE PÉDESTRE» avec Kino-Québec. De 19h30 à 21h. Bibliothèque F.-McKenzie, 100, Place du Centre-Ville. St-Jean-Chrysostome. Entrée libre. Inscription: 839-0012.

ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC. Souper-conférence. Invité Georges Schwartz «Histoire de la joaillerie québécoise». À 18h. Au 299, 3e Avenue, local 301. Rés. 648-8003. Adm. 15\$; 3\$ étudiants.

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT ST-AUGUSTIN FLEURI. «Les ennemis du jardin» par Jean-Denis Brisson, entomologiste. À 19h30. Complexe municipal, 200, route de Fossambault. Adm. 2\$. Rens. 871-8096.

OPTION SANTÉ. «Le rôle et la pratique du plaisir» par Catherine Jalbert. À 19h30. Montmartre canadien. Coût: 12\$ membres; 15\$ autres. Rés. 687-0245.

APÉDAH «Le déficit de l'attention de l'adolescence à l'âge adulte» avec Dr René Boivin et Chantal Boivin, psychologue. À 19h30, au CLSC Desjardins, 15, de l'Arsenal, Lévis. Coût: 3\$; gratuit pour les membres. Inf. 835-0177.

ACFO. «Puis-je coopérer à ma guérison» par Alain Bouchard. À 19h30. S.-s. de l'église St-Ambroise de Loretteville.

CHIC. «L'art d'aimer avec confiance et liberté» avec France Gosselin. À 19h30. Restaurant Normandin (salle de conférence), 709, boul. Charest Ouest. Adm. 9\$; 7\$ étud. et 55 ans et plus.

LES AMIES DE LA TERRE DE QUÉBEC. «Le Québec, un nouveau Proche-Orient?» par deux étudiants du collège de Limoilou. À 19h15. Au 910, de la Chevrolière Nord. Entrée libre.

DIVERS

LES MAINS D'ART. Démonstration d'aquarelle par Armande Langelier. À 19h30. Bibliothèque Marie-Victorin, 1636, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. Adm. 3\$ membres; 5\$ autres.

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Marche guidée dans le secteur Charlesbourg/Orsainville. Départ à 19h30 du Carrefour Charlesbourg (cour arrière), entrée boul. Mathieu. Rens. 842-7950.

SCRABBLE. Tous les lundis et mercredis à 19h30. Centre communautaire Marchand, 2740, 2e Avenue E. Inf. 661-2282. Coût: 3\$.

COLLECTE DE SANG de 9h30 à 15h30 à la Régie de l'assurance-maladie, 1125, chemin Saint-Louis.

INTERNET

Les réserves du MCQ

Vous n'avez peut-être pas eu la chance de visiter l'exposition Mode et Collections présentée au Musée de la civilisation. Qu'à cela ne tienne, le MCQ vous ouvre ses réserves sur son site Web, et vous pouvez visiter tout à votre aise. En mode virtuel, vous pouvez voir les créations de Jean Airoldi ou Hélène Barbeau et la réserve de Vanier.

<http://www.mcq.org/societe/mode/index.html>

RÉUNIONS

RENCONTRE D'AUTEUR. Invité: Serge Mongeau. À 19h. Bibliothèque Pierre-Georges-Roy, 7, Mgr Gosselin, Lévis. Adm.: 2\$ abonnés; 6\$ autres. Rés. 838-4126.

CLUB LITTÉRAIRE SAINT-ANDRÉ. Invité: Bertrand B. Leblanc, auteur. À 19h30. Bibliothèque Saint-André.

LES MERCREDIS ANIMÉS. Information et discussion sur «La musicothérapie» avec Sylvie Ouellet. De 13h à 15h. Centre des femmes de la basse-ville, 76, rue St-Vallier Ouest, 1er étage. Entrée libre.

JEUNES RETRAITÉS DE CHARLESBOURG. Assemblée générale annuelle à 13 h, 30 au sous-sol de l'église St-Pierre-aux-Liens, Charlesbourg. Sujets: Elections, voyages et inscription aux activités estivales.

AFÉAS L'ANCIENNE LORETTE. Thème: D'une mère à l'autre. À 19h30. S.-s. de l'église de l'Ancienne-Lorette. Rens. 872-2118.

ALCOOLIQUE ANONYMES. Groupe Midi. À 12h10 au 165, boul. René-Lévesque Ouest. Rens. 529-0015.

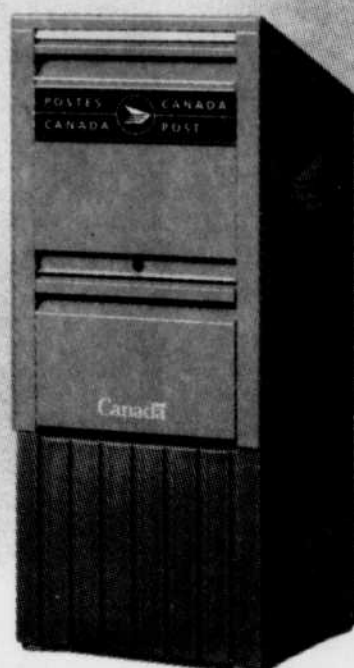
JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. 19h30. Sous-sol de l'église Giffard, rue Guimont, Beauport. Tél.: 871-0131.

SEXOLIQUE ANONYMES. Groupe d'entraide. Tous les mercredis à 20h. Au 369, rue Saint-Jean. Inf. 667-6989.

ÉMOTIFS ANONYMES. 20h: groupe Liberté Nouvelle. Partage chrétien, 130, rue Racine, Loretteville. 20h: groupe Sérénité, Centre Lucien-Borne, 100 ch. Ste-Foy. Rens: 666-0256.

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). À 20h, au 1073, boul. René-Lévesque Ouest. Rens.: 683-6030.

ENVOYEZ PROMENER VOS FACTURES!



Payez-les par la poste.

Il n'y a en effet rien de plus facile ni de plus rapide que de poster vos factures.

Venez chercher vos timbres au comptoir postal près de chez vous ou commandez-les par téléphone et recevez-les à domicile en appelant le 1 800 565-4362.



VUE FAIBLE?

CE N'EST PAS UNE RAISON POUR ACHETER VOS LENTILLES LES YEUX FERMÉS.

En choisissant Nikon 4, vous êtes sûr d'avoir ce qu'il y a de mieux en matière de lentilles.

- les lentilles de plastique les plus minces, légères et élégantes
- les meilleures qualités optiques sur le marché
- les meilleures propriétés antireflet, antiégratignure et hydrofuge de l'industrie
- un niveau de vision périphérique sans égal

La prochaine fois que vous rendrez visite à votre professionnel de la vue, optez pour les lentilles les plus minces: Nikon 4.

Un choix clair.

Lentilles pour lunettes.

Nikon 4

C'est tout vue.

Toutes les lentilles Nikon 4 d'origine sont accompagnées de cette carte qui garantit leur authenticité.



« La Tempête » 3D de Robert Lepage

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — La presse a fait foule, hier midi, à l'audience générale accordée par Robert Lepage, à la Galerie du Grand Théâtre. Rentré de frais de Toronto où la première mouture de son spectacle *La Géométrie des miracles* a divisé la critique (règle générale, la québécoise n'a pas aimé), il était là pour causer *Tempête*, pièce automnale de Shakespeare qui démarre mardi, au Trident, et dont il assume la mise en scène.

Écrite vraisemblablement en 1610, *La Tempête* est un chef-d'œuvre en lequel on a pu voir le testament philosophique du barde disparu en 1616 et son adieu au théâtre. Lepage s'y est mesuré au Japon et en Allemagne avant de le monter au Repère, dans la transposition de Michel Garneau. Mais c'était alors « un exercice exploratoire du théâtre de Shakespeare ». Il a restitué cette fois presque en extenso ; il a coupé un personnage secondaire et une couple de répliques. La traduction est signée Normand Charette. Le metteur en scène a dit « très éclairante, ludique, toute au plaisir des mots ». Exemple des fioritures romantiques dans laquelle on l'entend trop souvent.

Pourquoi l'avoir remontée ? « Parce que c'est une pièce sur le théâtre, sur l'illusion, sur le caractère éphémère de toute chose, qu'elle invite à faire le point et que je viens de poigner 40 ans ! » lance notre homme.

Parce qu'il a aussi l'impression de commencer à posséder ce texte « plus mature que *Le Songe*... » et aux résonances familières et à la fois aussi subtiles qu'innombrables. Enfin, parce qu'il ne pouvait laisser filer l'occasion de travailler avec Paul Hébert, l'interprète de Prospero, le metteur en scène de cette *Tempête*, épreuve magique par laquelle est rétabli, temporairement sans doute, l'unité d'un monde rompue par la folie des hommes.

Lepage souligne la formation anglaise du comédien, l'enrichissement que celle-ci apporte à toute l'équipe de production. « C'est un grand acteur, mais aussi un fou d'une grande folie et

d'une grande jeunesse, lance-t-il. Il faut se rajeunir pour travailler avec lui. »

TECHNOLOGIE 3D

Robert Lepage ne s'estimant pas, tant s'en faut, à l'âge où on fige ses mises en scènes, c'est une toute nouvelle proposition qu'il formule.

Il teste notamment les mérites d'une technologie de projection d'images en trois dimensions mise au point par Ex Machina et un de ses locataires, le groupe Mirage. Imax l'utilise, mais au théâtre, « elle en est à ses tout premiers balbutiements ».

La pièce s'y prête bien, croit-il. Elle fait appel à la magie et le traitement en 3D permet de faire apparaître des personnages comme des éléments de décor. Il y recourt sans scrupule : « Je suis convaincu que l'évolution du théâtre se fait par l'évolution de la technologie. Shakespeare et Molière ont intégré de nouvelles technologies. Je crois que nous aurons là une petite idée de ce que sera le monde du spectacle dans 10-20 ans, alors que ça se jouera dans l'interaction de l'enregistré et du direct. Le théâtre est lui-même un art en trois dimensions et l'image 3D permet d'explorer certaines facettes dramatiques que la technologie ne permettait pas jusqu'ici. »

La nouveauté éclatera au grand jour : il restait hier seulement 1200 billets pour ce Shakespeare coproduit par le Trident, Ex Machina, le Théâtre français du CNA et le Grand Théâtre de Québec, et incorporé au 4^e Carrefour.

AFFAIRE

Que Robert Lepage, à l'image de « Prospero » Shakespeare, qui a écrit sa pièce vers sa 45^e année, soit habité par l'esprit de bilan ne doit pas surprendre : il est enfoncé jusqu'à la lueur dans la gadoue de la célébrité.

La Géométrie des miracles, *La Tempête*, la théâtralisation à Londres du cycle mahlérien *Kindertotenlieder*, le montage de son dernier film, la venue à la Caserne, en juillet, de la distribution suédoise de *La Célestine*, la pièce de Rojas qu'il met en scène au Royal Dramaten, le tournage d'un film à la fin de l'été, ses attributions de commissaire général du Printemps du Québec à Paris événement multi-disciplinaire — et pas qu'artistique — qui se tiendra en 1999, la conception d'un spectacle permanent soulignant l'entrée dans le 3^e millénaire en Grande-Bretagne... le boulot ne lui manque pas.

« J'adore vieillir, je sais plus, je suis mieux immunisé, fait-il, seulement, la

pression est forte et j'aimerais passer à autre chose... »

Par exemple, jouer. Il ne se voit « pas de chances avant un petit moment ». En contrepartie, la Caserne « tient ses promesses ». « On a l'intention d'agrandir bientôt, on insuffle de la vie dans le quartier, des équipes du Japon et d'Italie sont venues travailler chez nous. »

Tout ça s'est fait presque en catimini, parce qu'Ex Machina « n'a pas de billets à vendre » et consacre tout son temps — trop rare — à la création. Enchaîné comme Shakespeare à son art, Robert Lepage, comme Prospero au dernier vers de l'épilogue de *La Tempête*, souhaite que notre indulgence le laisse libre.



Robert Lepage



MUNICIPALITÉ DE SAINT-LÉON DE STANDON APPEL D'OFFRES

PROJET 815107-510 : Démolition d'un pont de béton et reconstruction d'un pont acier-bois

Le projet consiste à démolir le tablier et la superstructure d'un pont en béton armé ainsi que reconstruire un pont acier-bois avec murs de soutènement. La longueur du nouveau pont est de 11,86 mètres et sa largeur est de 7,518 mètres.

PROPRIÉTAIRE : MUNICIPALITÉ DE SAINT-LÉON DE STANDON
Bureau du Secrétaire-trésorier
100A, rue St-Pierre
Saint-Léon de Standon, Comté de Bellechasse (Québec) G0R 4L0

CONSULTANT : DESSAU INC.
1112, boul. de la Rive-Sud, bureau 210
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6
Téléphone : (418) 839-6447
Télécopieur : (418) 839-1419

DOCUMENTS CONTRACTUELS : Les documents contractuels pourront être obtenus à partir du 24 avril 1998 au bureau du consultant contre un chèque visé ou mandat-poste non remboursable de 75,00 \$ (toutes taxes incluses) émis au nom du consultant.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS : Les soumissions, insérées dans les enveloppes scellées fournies à cette fin, seront reçues par le PROPRIÉTAIRE au Bureau du Secrétaire-trésorier, 100A, rue St-Pierre, Saint-Léon de Standon, Comté de Bellechasse (Québec), G0R 4L0, a/s M. Gerald Patry, secrétaire-trésorier, jusqu'à 13h30 (H.A.E.), le 11 mai 1998 pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour à compter de la même heure.

GARANTIE DE SOUMISSION : Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission pour un montant équivalent à 10 % du montant global de la soumission; la garantie de soumission doit être sous forme de chèque visé ou d'un cautionnement de soumission établi au nom du PROPRIÉTAIRE.

Le PROPRIÉTAIRE ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Léon de Standon, ce 21 avril 1998.

Municipalité de Saint-Léon de Standon
Gerald Patry, secrétaire-trésorier

www.appels.doffres.com



Commission scolaire des Chênes

APPEL D'OFFRES

PROJET : AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PAUL-ROUSSEAU
PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES
205, rue Saint-Edouard - Drummondville (Québec) J2B 6X1
ARCHITECTES : LE CONSORTIUM
DUCLOS, FOURNIER ARCHITECTES
JOCUM, LAMARRE, PRATTE ET ASSOCIÉS ARCHITECTES
50, rue Dunkin, bureau 306 - Drummondville (Québec) J2C 8B1
INGÉNIEURS EN STRUCTURE GÉNIE CIVIL : GROUPE HBA, EXPERTS-CONSEILS
150, rue Marchand, bureau 600 - Drummondville (Québec) J2C 4N1
INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ : LE CONSORTIUM GÉVESCO-GENIVAR
1654, rue Sigouin - Drummondville (Québec) J2C 5R7

La Commission scolaire des Chênes, Propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement et le réaménagement du Centre de formation professionnelle Paul-Rousseau, 125, rue Ringuet à Drummondville.

Les plans, devis, documents contractuels pourront être obtenus au bureau de l'architecte contre un dépôt de deux cents dollars (200\$) sous forme de chèque visé, non remboursable. Les documents seront disponibles à compter du 22 avril 1998 à 12 heures.

Les soumissions, présentées sous enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au 205, rue Saint-Edouard, local 252 - Drummondville (Québec) jusqu'à 15 heures (heures en vigueur localement) le 20 mai 1998 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission émis à l'ordre du Propriétaire, la Commission scolaire des Chênes, ou d'un cautionnement de soumission émis par une institution financière légalement habilitée à se porter caution, établie au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990 (Décret 1015-90 tel que modifié par le Décret 362-94).

Une visite du chantier aura lieu le 6 mai 1998 à 10 heures. Les soumissionnaires devront se rendre à l'entrée principale du Centre de formation professionnelle Paul-Rousseau, face à la rue Ringuet. Les soumissionnaires devront s'identifier et signer une feuille de présence.

Le Propriétaire, la Commission scolaire des Chênes, ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Michel Letendre, directeur

Service des ressources matérielles

Commission scolaire des Chênes

FABRICVILLE

TISSUS MODE DE PRINTEMPS ET DE BASE À

TRES BAS PRIX

ÉTAMINE 1^{er} 15[¢]
BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

Première fois OFFERT
A CE BAS PRIX!

ENTOILAGES Assortis
• Autocollants lourds • Autocollants d'artisanat • Lourds à coudre • Autocollants légers • "Stitch Witchery" • Ultra légers, etc. Rég. jusqu'à 3,99m

99

Voici ce que

CRINOLINE 1^{er} 15[¢]
BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

• Notre fameux Mur de tissus à 2,50\$m

• Tissus à CHEMISIERS Coton et poly/coton unis assortis 115cm Rég. 5,99m et 6,99m

• FLANELLETTE à couches Rég. 2,99m

• VINYLE CALIBRE 4 TRANSPARENT 137cm Rég. 2,79m

• GAZE non blanchie naturelle Rég. 2,99m

• TISSUS à CHEMISIERS ET POPELINES assortis 115cm Rég. jusqu'à 5,99m

• Imprimés PRINTANIER 100% COTON Jemma et Hana 115cm Rég. 6,99m

• DOUBLURE MODE assortie 120cm Rég. 3,99m

sélection spéciale

• TRICOTS DE FANTAISIE assortis 150cm Rég. 7,99m

• MOLLETON à REMBOURRAGE uni 158cm Rég. 2,99m

• JUTE ordinaire Rég. 2,29m

• IMPRIMÉS Calicots assortis Rég. 5,99m

• Cotons et poly/cotons FLEURIS assortis 115cm Rég. jusqu'à 8,99m

399

vous donne!!!

decorville
@Fabricville

MARQUISETTE
100% Polyester 60 po Rég. 4,99m

VOILAGES 60 po 100% Polyester Blanc, ivoire et NOUVEAUX couleurs MODE Rég. 6,99m

CHALLIS DE RAYONNE imprimé grande largeur Jolibel et Gena 150cm Rég. 9,99m

POLYESTER PRINTANIER UNI

• Crêpe de faille Koshibo

• Georgette Imagine VINYLES assortis

• Crêpe de faille Sonia 140cm Rég. 8,99m

• Satin La Senza COTONNADÉ grande largeur Rég. jusqu'à 12,99m 150cm Rég. 8,99m

88

votre choix!!!

FIL Gutermann 100% Polyester 100m Rég. 1,60ch

• ÉPAULETTES "Promo" Rég. 1,09 la paire

• RUBANS EN ROSETTES en paquets Val rég. vente au détail jusqu'à 3,99ch

• APLIQUES "Promo" Rég. 1,99ch

• ÉLASTIQUES "Promo" Rég. 1,99ch

22-23 AVRIL 1998

Simplicity 1^{er} 1^{er}

NEW LOOK 1^{er} 1^{er}

23 AVRIL - 2 MAI 1998

McCall's 2^{er} 2^{er}

FABRICVILLE

SAINTE-FOY - PLACE LAURIER
2740, boul. Laurier, 3^e étage sur la Promenade - tél.: 651-3489

lundi au mercredi, 9h30 à 17h30;
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;
samedi, 9h à 17h; dimanche, 12h à 17h.

QUÉBEC
1505, rue d'Estimauville - tél.: 661-6128

www.lesoleil.com

AVIS D'INVENTAIRE
Avis est donné, conformément à l'article 795 du C.C.Q., que Jocelyn DAIGLE et Ginette JOURNAULT, liquidateurs de la succession de Jeanne OUELLET, 3061, des Châtelets, app. 512, à Ste-Foy, ont fait procéder à l'inventaire des biens de la défunte le 3 avril 1998, devant le notaire soussigné et que copie de l'inventaire peut être consultée à l'adresse ci-dessous.
La clôture de l'inventaire a été publiée au registre des droits personnels et réels mobiliers le 14 avril 1998. Soixante (60) jours après la publication des présentes, les liquidateurs paieront les créanciers selon l'article 810 du Code civil du Québec.
Sainte-Foy, le 20 avril 1998
Me Marcelle D'Amours, notaire
403, avenue Myrand
Sainte-Foy (Québec)
G1V 2W1 1382098

Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée
The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated
Date: le 22 avril 1998
Contrat N° 91-40-7627

AVIS AUX ENTREPRENEURS

LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE, société commerciale légalement constituée, ayant son siège social à Ottawa, province d'Ontario et sa principale place d'affaires à Longueuil, province de Québec, établie par la Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et agissant aux présentes en qualité de mandataire de Sa Majesté du chef du Canada et en exerçant les pouvoirs (ci-après appelée « PROPRIÉTAIRE »).

Des soumissions cachetées dans des enveloppes fournies par le Propriétaire et marquées « SOUMISSION POUR LE CONTRAT N° 91-40-7627 » relativement au

PONT JACQUES-CARTIER, NETTOYAGE ET PEINTURE, TRAVÉE PRINCIPALE (1998)

seront reçues aux bureaux du Propriétaire, à l'adresse ci-dessous laquelle est la seule et unique adresse de réception des soumissions, jusqu'à 15h le **MARDI 12 MAI 1998**.

LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INC.
1010, RUE DE SÉRIGNY, BUREAU 700
LONGUEUIL (QUÉBEC) J4K 5G7
TÉL.: (514) 651-8771 /
TÉLÉC.: (514) 677-6912

On pourra se procurer les documents nécessaires à cette adresse contre versement de 60\$ comptant ou par chèque visé, établi à l'ordre du Propriétaire, montant qui ne sera pas remboursable.

Toute soumission livrée à une autre adresse sera automatiquement RETOURNÉE.

Une réunion d'information obligatoire aura lieu pendant la période de soumission. La présence des soumissionnaires à cette réunion est obligatoire. Le Propriétaire se réserve le droit de refuser la soumission de tout soumissionnaire qui n'aura pas été présent à cette réunion. La réunion aura lieu le mardi 5 mai 1998 à 10h30 à la salle Sous le toit de l'Hôtel Ramada Montréal Longueuil, au 999, rue de Sérigny, Longueuil.

Les soumissions doivent être rédigées sur la formule de soumission fournie et retournée dans l'enveloppe pourvue à cette fin.

Le prix unitaire soumis à chaque désignation de travaux ou de matériaux correspondra au coût réel de ces dits travaux ou matériaux. Si, selon l'opinion de l'ingénieur, ces prix ne représentent pas les coûts réels, le Propriétaire pourra rejeter la soumission.

Vous êtes tenus de souscrire uniquement la formule de soumission; les autres documents sont fournis seulement à titre documentaire et afin d'indiquer les conditions contractuelles à l'adjudicataire.

Pour être admissible, la soumission doit être conforme aux devis mentionnés dans les documents fournis et doit être accompagnée de la garantie prescrite.

La valeur du cautionnement d'exécution et du cautionnement pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux sera d'un montant représentant chacun au moins 50% du montant total de la soumission. Le Propriétaire exige des formules de cautionnements fédérales; les formules courantes ne seront pas acceptées.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune soumission.

LE SECRÉTAIRE DE LA SOCIÉTÉ
ANDRÉ RICHER

Canada

S
 vis
 es
 ac-
 rec-
 né-
 tée
 ent
 317
 Y
 ilier
 avril
 79
 me
 ou-
 que
 de-
 tel.
 és,
 tific
 ne
 ort)
 en
 eux
 23
 en
 80,
 hà-
 tific
 les
 gli-
 la
 esse
 son
 ts,
 es:
 ou-
 ole
 vicio
 3e-
 dré)
 e),
 tu);
 lar-
 pel-
 ale,
 is,
 son
 ré-
 ses
 ux-
 es-
 el-
 ene
 (n),
 es-
 fey)
 lo-
 me
 feu
 me
 ay
 me
 M.
 on
 y),
 ay,
 as-
 Di-
 que
 an-
 et
 uet
 on-
 ar-
 da
 Si-
 3e-
 nsi
 ux,
 isi-
 ue
 de
 ui-
 la
 la-

Pour renseignements:
 871-2372
 fax: 871-6965

stins décontractés
de semaine...

neez-vous:

344 (Québec)

63-2362 (régions)

s: lundi au jeudi: 7 h à 17 h 30
 vendredi: 7 h à 17 h
 samedi et dimanche: 8 h à 12 h

DÉCÈS ET AVIS

CHABOT

François Xavier



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 avril 1998 à l'âge de 85 ans et 4 mois est décédé M. François Xavier Chabot, époux de Julieanne Turcotte, demeurant à Ste-Hénédine autrefois de Ste-Claire. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Armand Plante inc.
113, rue Principale
Ste-Hénédine

le mercredi de 19h à 22h, le jeudi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le jeudi 23 avril 1998 à 10h30 en l'église de Ste-Hénédine et de là au cimetière paroissial de Ste-Claire sous la direction de la maison

Armand Plante inc.
1130, Notre-Dame N.
Ste-Marie de Beauce

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Carole (Ferdinand Lamontagne), Francine (Gilles Pouliot), François, Germain et Julien Lamontagne, Jonathan Pouliot ainsi que son neveu: René Chabot (Félicité Bel-lavance); il était le frère de: Hélène (feu Wil-brod Bissonnette) de Québec; ses beaux-frères et belles-sœurs: St Bernadette Turcotte

sœur du Bon-Pasteur, père Germain Turcotte (OMI, Missionnaire à l'île à la Croix, Sask.), Paul-Ernest Turcotte (Gertrude Labonté), Raymond Turcotte (Thérèse Labonté), Alexan-dre Turcotte (Rose-irma Poulin) François-Claude Turcotte (Monique Labonté), Ange-Aimée Turcotte (Normand Allaire); plusieurs neveux et nièces très attachés(e)s: Daniel Chabot (Marguerite Gagnon), Yvette Chabot Corrivé, ainsi que ses cousins, cousines et de nombreux amis, ami(e)s. Il fut un pilier fondateur de la Coopérative Laitière, nommée aujourd'hui Agrinové. Il fut aussi administrateur et vice-président de la Caisse Populaire de Ste-Claire pendant 30 ans. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des mala-dies du cœur. Vous pouvez faire parvenir directement vos con-doléances à la famille par télécopieur au (418) 397-4404 ou 1-800-696-3513. Pour renseignements: (418) 387-2665

DUMAS
Marie-Jeanne Labonté



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 avril 1998, à l'âge de 89 ans et 7 mois, est décédée dame Marie-Jeanne Labonté, épouse de feu monsieur Albert Dumas. Elle demeurait à St-Henri de Lévis. La famille recevra les con-doléances à la résiden-ce funéraire

Gonzague Valois & fils
111, rue Bellevue
St-Henri de Lévis

jeudi de 19h à 22h; vendredi à compter de 12h. Le service reli-gieux sera célébré le vendredi 24 avril à 14h en l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses en-fants: Jeannine (feu Jean-Guy Dutil), Rose-Hélène (Roland Pouliot), Paul-Aimé (Denise Desbiens), Denis (Céline Bégin), Gilles (Christiane Henry), Roger (Monique More-nau), Marcel, Michèle (Marc Lavioie); ses 27 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: père Jean-Marie Labonté, Sr Clai-re Labonté, Philippe (feu Gilberte Hamelin), Dora (feu Hermas Bi-lo-deau), feu Marcel (Yvette Guay), Fernan-de (Henri Bilodeau), Charles-Henri (Ghis-laine Bussières), Yvette (Ernest Guay), père Jean-Paul Labonté;

ainsi que plusieurs ne-veux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour renseignements: 839-8823
Télécopieur: 839-0016

FORTIN
Raymond



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 avril 1998, est décédé, à l'âge de 77 ans, M. Raymond Fortin, époux de dame Thérèse Morneau. Il était retraité de la com-pagnie d'assurance Industrielle-Alliance et demeurait à Lauzon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Denise (Serge Campagna), Jean-Luc (Diane Carrier), Miche-line (Denis Bélanger), Roger (son amie Claire Boileau), Monique (Jean-Claude Sam-son), André (Thérèse Fortin), Louise (Michel Richard), Danielle (Léo Laplante), Marie (Michel Paradis), Marielle (Denis Tremblay), Johanne (Marc Rivard), Martine (Michel Mas-saad), Richard; ses 29 petits-enfants et 5 ar-rrière-petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Desneiges (feu Louis-Marie Laroche), Gisèle (Raymond Lessard), Anita (Gustave Lessard), Raynald (Georgette Grenier), Georges (Denise Ber-thiaume), Joseph (Loui-sette Blais), Denis (Jeannine Alcaraz), Pierre-Paul Alain (Dia-ne Terdis), Arnel More-nau (Denise Chouinard), Marie-Blanche Morneau, André More-nau (Françoise Cami-ré), Alice Petit (feu Gaudiose Morneau), Marie-Ange St-Pierre (feu Adrien Morneau); ainsi que plusieurs ne-veux et nièces, parents et ami(e)s. Vos témoi-gnages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 9Z9 ou à la Fon-dation canadienne Ré-ves d'Enfants, 1000, route de l'Église, bu-reau 610, Sainte-Foy, G1V 3V9. La famille vous accueillera au centre funéraire

Gilbert & Turgeon Itée
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

télécopieur: 837-9317
vendredi de 19h à 22h, et samedi ouverture à compter de 9h. Le ser-vice religieux sera cé-lébré le samedi 25 avril 1998, à 11h, en l'église Ste-Bernadette, Lau-son; suivi de l'inhuma-tion au cimetière St-Damase de L'Islet vers 13h30.

GAGNÉ
Sœur Alice



À l'infirmerie Bon-Pas-teur, est décédée da-me Marie-Jeanne La-bonté (Sœur St-Just), à l'âge de 93 ans, après 74 ans de vie re-ligieuse. Elle était na-tive de Ste-Hénédine, Dorchester. Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, sa sœur Denise (feu Gérard Bisson); sa belle-sœur Cécile Carbonneau (feu Honorius); son beau-frère Théophile Bolduc (feu Émeren-tienne) et de nombreux neveux et nièces. Le salon sera ouvert le mercredi 22 avril de 14h à 17h et de 19h à 21h, le jeudi 23 avril à 13h. Le service reli-gieux sera célébré le jeudi 23 avril à 14h à la chapelle des religieu-ses et l'inhumation se-ra au cimetière de la Communauté à Sainte-Foy, sous la direction de la maison funéraire

Lépine-Cloutier Itée
La chapelle et le salon mortuaire sont situés au 1180 chemin Sainte-Foy, Québec. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

GOURDE
Sœur Madeleine

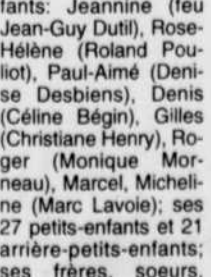
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 avril 1998, à l'âge de 70 ans, est décédée Sœur Made-leine Gourde (en reli-gion S.S. Adrien), après 49 ans de vie religieu-

se. Elle était la fille de feu Adju-tor Gourde et de feu Anna Baillar-geon de St-Isidore, Dorchester. La dépouil-le mortelle sera expo-sée au salon de la Maison générale des Sœurs de la Charité de Québec, mercredi de 19h à 21h, jeudi de 14h à 21h, vendredi de 10h à 13h45. Les fu-nérailles auront lieu le vendredi 24 avril à 14h en la chapelle de la Communauté, à 2655, rue Le Pelletier, Beau-port et l'inhumation se-ra au cimetière de la Communauté, à Notre-Dame-de-l'Espérance, Beauport, Québec sous la direction de la mai-son

LÉPINE-CLOUTIER
Elle laisse dans le deuil, en plus des membres de sa famille religieu-se, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Léopold Gourde (Monique Bernier) de St-Isidore, M. et Mme Alonzo Parent (Marguerite G.), St-Isidore, M. et Mme Paul-Eugène Breton (Yvette G.), Ste-Marie, M. et Mme Isidore Gourde (Henriette Turgeon), St-Malachie, M. et Mme Florian Guay (Gisèle G.), Ste-Marie, M. et Mme Roland Gourde (Lucille Bilo-deau), St-Isidore, M. et Mme André Gourde (Huguette Blais), L'As-somption, Père Ray-mond Gourde, c.s.c., Montréal; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Pour renseignements: 529-3371

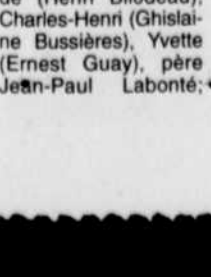
NADEAU
Lucien



À Québec, le 18 avril 1998, à l'âge de 94 ans, est décédé mon-sieur Lucien Nadeau, époux de feu dame Thérèse Papillon. Il de-meurait au Centre d'hé-bergement Le Faur-bourg. Selon ses vo-lontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté, en pré-sence des cendres, le vendredi 24 avril à 14h en l'église St-Jean-Baptiste, Québec où la famille recevra les con-doléances une demi-heure avant la cérémo-nie. L'inhumation se-ra au cimetière Bel-mont. Il laisse dans le deuil, ses enfants et leur conjoint(e): France (Paul Ouellet) et Pierre Nadeau (Réjane May-rand); ses petits-en-fants: Philippe, Patrick, Caroline, Pierre-Paul et Anne-Marie Ouellet; ses belles-sœurs: Flo-rette Papillon, Lucien-ne (Albert), Simone (Georges) et Fernande (Joseph Nadeau); nombreux neveux, ni-ces, cousins, cousines et ami(e)s. Que vos pen-sées l'accompagnent. Un merci particu-lier au personnel du Centre d'hébergement Le Faurbourg, pour la qualité de leurs soins et leur constant dévouement. Que vos té-moignages de sympa-thie se traduisent par un don à un organisme de votre choix. La di-rection des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau Ste-Foy
Pour renseignements: 688-2411
Télécopieur: 688-2414

PLANTE
Graziella Turgeon



À l'Hôpital Général de Québec, le 20 avril 1998, à l'âge de 83 ans, est décédée, en-tourée de l'amour des siens, dame Graziella Turgeon, épouse de M. Gérard Plante. Elle de-meurait à Québec. Se-lon ses volontés, elle a été confiée au

Parc Commémoratif La Souvenance
La famille recevra les con-doléances au funé-rarium

LÉPINE-CLOUTIER
975, Marguerite-Bourgeoys
le mercredi 22 avril de 19h à 22h, le jeudi 23 avril de 14h à 17h et de 19h à 22h et le vendredi 24 avril de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 avril 1998 à 10h30 en l'église St-Sacrement, 1330, che-min Ste-Foy, Québec et de là au Parc Com-mémoratif La Souve-nance pour mise en crypte. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Gilles (Rita Le-may), Marielle (Ahmed Elmansouri); ses petits-enfants: Eloise, Nagib, Samir, Anabelle; sa sœur, son frère, ses belles-sœurs et son beau-frère: Antoinette, Maxime, Mme Gemma

ces au funérarium

Lépine-Cloutier Itée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h; vendredi de 11h à 12h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 avril 1998 à 13h en l'église Notre-Dame des Laurentides, 1365, rue Notre-Dame (Notre-Dame des Laurentides) et de là au

Parc Commémoratif La Souvenance
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses sept enfants: Valmont (Hélène Moore), Johan-ne (Jean-Pierre Rou-sin), Daniel (Joanne Verret), Lucie (Gilles Lin-teau), Lynda (Daniel Asselin), Pierre (Mar-lène Pettitclerc), Martin (Marie-Claude Beau-lieu); ses dix petits-enfants: Mélanie (Jean-Bernard Gélinas) et Philippe Villeneuve; Christian et Louis-Pierre Roussin; Ma-thieu Villeneuve; David et Maxim Lin-teau; Ros-sianne Asselin; Vane-sa et Lucy-Maude Vil-leneuve. Il laisse éga-lement ses treize sœurs et frères: Ger-maine (feu Alexandre Lafond), Léopold (Jac-queline Pelletier), Ro-lande (feu Albert St-Jean), Marie-Paule (Al-bert Villeneuve), Lu-cienne (feu Louis-Philippe Bédard), Cé-ci-le (Raymond Bertran-d), Gemma (feu Jean-Marc Plamondon), Émile (Dola Berthelot), Pau-line, Claude (Denise Girard), Adélaïde Jr «Baby» (Rachel Ga-gnon), Pierrette (Gilles Paquet), Micheline (Yvan Auclair); sa belle-sœur Liliane Pelletier (Roland Langlois) et également les enfants de feu Colette Pelletier (feu Charles-Edouard Noël); ainsi que plu-sieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par des mes-ses ou un don à la Fondation des mala-dies du cœur, 1248, chemin Sainte-Foy, bu-reau 200, Québec G1S 2M5, tél.: 682-6387. Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

O glorieux Apôtre St-Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Église vous honore et vous invoque universel-lement comme patron des causes déses-pérées. Priez pour nous si malheureux, je vous en supplie du plus profond de mon cœur, servez-vous en ma faveur du grand privilège d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et sou-lagez ma misère, obte-niez-moi l'aide et la grâce du bon Dieu dans toutes mes diffi-cultés et en particulier (demande particu-lière). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel. Je vous promets, O Saint-Jude, de me souvenir de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous hono-rerai comme mon patron et mon pro-protecteur. En signe de reconnaissance, je fe-rai tout en mon pou-voir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Amen.

J.M.

GLORIEUSE SAINTÉ-ANNE
Pour obtenir une fa-veur spéciale, O glo-rieuse Sainte-Anne, si bonne pour tous ceux qui vous invoquent et si remplie de com-passion pour tous ceux qui souffrent, accablés sous le poids de mes peines et de mes inquiétudes, je me jette à vos pieds et vous supplie de m'obtenir de votre petit-Fils, Jésus, par l'intercession de la très Sainte Vierge Marie, votre fille et ma Mère, la faveur que je dési-re... Ne cessez point d'intercéder pour moi, je vous en conjure, que ma demande me soit accordée par la divine miséricorde. Obtenez-moi, par-dessus tout, glorieuse sainte, de voir un jour mon Dieu face à face, pour le louer, le bénir, l'aimer avec vous, avec Marie et avec tous les élus, pendant toute l'éternité. Ainsi soit-il.
D.D.

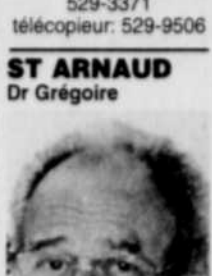
753
Cartes mortuaires
CARTES DE DÉCÈS
RETOUCHE DE PHOTOS
SERVICE RAPIDE
STUDIO CAROL
667-0942

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

LE SOLEIL

Planté, Mme Paula Planté (Gérard Higgins), Mme Cécile Ratté, ain-si que plusieurs ne-veux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour renseignements: 529-3371
télécopieur: 529-9506

ST ARNAUD
Dr Grégoire



À sa résidence, le 20 avril 1998, à l'âge de 79 ans, est décédé Dr Grégoire St Arnaud, époux de feu Louise Breen. Il demeurait à Québec. La famille re-cerra les condoléan-ces au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER
300, chemin Ste-Foy
Québec

jeudi de 19h à 22h et le jour des funérailles à l'église St-Patrick à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 avril 1998 à 14h en l'église St-Patrick, 1145, de Salabery, Québec. Il laisse dans le deuil, ses quatre enfants, gendre et belles-filles: John (Céline Montpe-tit), Paul (Beryl Thorn), Claire (Greg Swanton), Bobby (Cynthia Dou-gherty); ses dix petits-enfants: ses sœurs: Jeanne (André Legen-dre), Marguerite (feu Jean Richard), Fran-coise; son frère Louis; sa compagne Jacqueli-ne Archer; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 529-3371
télécopieur: 529-9506

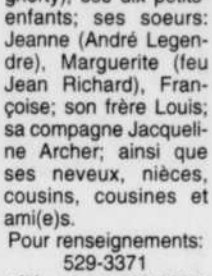
TAILFER
Denise Ménard



En ce 19 avril 1998, je redonne au temps ce qu'il m'a donné. Je garde mes plus ten-dres pensées pour mon mari René et mes enfants Danielle, Alain, son épouse Claire Ma-louin, et Christian. En femme fière, je tairai mon âge. Avant de m'endormir, je salue mes frères et sœurs, Georgette (Lucien Le-clerc), Jean-Paul (Loui-se), Gilbert (Huguette) et Yves (Françoise). J'ai aussi une attention pour mes cousins, cou-sines, neveux et ni-ces. Malheureusement je n'ai pas eu le temps de tous vous dire au-revoir. Sachez cepen-dant que j'ai été heu-reuse jusqu'au dernier moment. A mes amis et amies, je laisse un message d'espoir comme celui que nous apporte le retour des oies blanches. Ceux qui me connaissent sa-vent que je ne voudrais pas que vous soyez tristes, faites comme il se doit. Je ne veux pas de fleurs ni de dons à quelque organisme que ce soit, compenser ces dons par une pen-sée affectueuse ou une cérémonie religieuse. La famille recevra les con-doléances trente minutes avant la céré-monie. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Rodrigue (coin 1ère Avenue et 47e Rue, Charlesbourg) le jeudi 23 avril 1998 à 14h. La direction des funérailles a été con-fiée à la maison

Lépine-Cloutier Itée
Pour informations: 529-3371
télécopieur: 529-9506

VILLENEUVE
Henri



Au CHUQ, pavillon St-François d'Assise, le 20 avril 1998, à l'âge de 75 ans et 9 mois, est décédé M. Henri Villeneuve, époux de dame Jeannine Pelletier. Il demeurait à Notre-Dame des Lau-rentides. La famille re-cerra: les condolan-

ces au funérarium

Lépine-Cloutier Itée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h; vendredi de 11h à 12h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 avril 1998 à 13h en l'église Notre-Dame des Laurentides, 1365, rue Notre-Dame (Notre-Dame des Laurentides) et de là au

Parc Commémoratif La Souvenance
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses sept enfants: Valmont (Hélène Moore), Johan-ne (Jean-Pierre Rou-sin), Daniel (Joanne Verret), Lucie (Gilles Lin-teau), Lynda (Daniel Asselin), Pierre (Mar-lène Pettitclerc), Martin (Marie-Claude Beau-lieu); ses dix petits-enfants: Mélanie (Jean-Bernard Gélinas) et Philippe Villeneuve; Christian et Louis-Pierre Roussin; Ma-thieu Villeneuve; David et Maxim Lin-teau; Ros-sianne Asselin; Vane-sa et Lucy-Maude Vil-leneuve. Il laisse éga-lement ses treize sœurs et frères: Ger-maine (feu Alexandre Lafond), Léopold (Jac-queline Pelletier), Ro-lande (feu Albert St-Jean), Marie-Paule (Al-bert Villeneuve), Lu-cienne (feu Louis-Philippe Bédard), Cé-ci-le (Raymond Bertran-d), Gemma (feu Jean-Marc Plamondon), Émile (Dola Berthelot), Pau-line, Claude (Denise Girard), Adélaïde Jr «Baby» (Rachel Ga-gnon), Pierrette (Gilles Paquet), Micheline (Yvan Auclair); sa belle-sœur Liliane Pelletier (Roland Langlois) et également les enfants de feu Colette Pelletier (feu Charles-Edouard Noël); ainsi que plu-sieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par des mes-ses ou un don à la Fondation des mala-dies du cœur, 1248, chemin Sainte-Foy, bu-reau 200, Québec G1S 2M5, tél.: 682-6387. Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

O glorieux Apôtre St-Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Église vous honore et vous invoque universel-lement comme patron des causes déses-pérées. Priez pour nous si malheureux, je vous en supplie du plus profond de mon cœur, servez-vous en ma faveur du grand privilège d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et sou-lagez ma misère, obte-niez-moi l'aide et la grâce du bon Dieu dans toutes mes diffi-cultés et en particulier (demande particu-lière). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel. Je vous promets, O Saint-Jude, de me souvenir de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous hono-rerai comme mon patron et mon pro-protecteur. En signe de reconnaissance, je fe-rai tout en mon pou-voir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Amen.

J.M.

GLORIEUSE SAINTÉ-ANNE
Pour obtenir une fa-veur spéciale, O glo-rieuse Sainte-Anne, si bonne pour tous ceux qui vous invoquent et si remplie de com-passion pour tous ceux qui souffrent, accablés sous le poids de mes peines et de mes inquiétudes, je me jette à vos pieds et vous supplie de m'obtenir de votre petit-Fils, Jésus, par l'intercession de la très Sainte Vierge Marie, votre fille et ma Mère, la faveur que je dési-re... Ne cessez point d'intercéder pour moi, je vous en conjure, que ma demande me soit accordée par la divine miséricorde. Obtenez-moi, par-dessus tout, glorieuse sainte, de voir un jour mon Dieu face à face, pour le louer, le bénir, l'aimer avec vous, avec Marie et avec tous les élus, pendant toute l'éternité. Ainsi soit-il.
D.D.

753
Cartes mortuaires
CARTES DE DÉCÈS
RETOUCHE DE PHOTOS
SERVICE RAPIDE
STUDIO CAROL
667-0942

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

ARTS SPECTACLES



Aerosmith, les « mauvais garçons » du rock américain.

Aerosmith au Colisée en juin

Première visite à Québec en plus de 25 ans de carrière

MICHEL BILODEAU

Collaboration spéciale

■ QUÉBEC — Bonne nouvelle pour les amateurs de rock, Aerosmith se produira au Colisée de Québec le 4 juin. La formation bostonnienne en sera à sa toute première visite à Québec en plus de 25 ans de carrière!

Pour Steven Tyler, Joe Perry, Tom Hamilton, Brad Whitford, et Joey Kramer, il ne s'agit pas d'une nouvelle tournée mais bel et bien de la tournée qui s'est mise en branle l'été dernier suite au lancement du disque *Nine Lives*. Pas de doute, les cinq compères ont toujours le vent dans les voiles!

En fait, depuis que Joe Perry a réintégré la formation au milieu des années 80, Aerosmith surfe sur une vague de popularité qui ne se dément pas. Si le disque de retour *Done With Mirrors* (1985) a récolté un succès mitigé, le groupe allait se reprendre allègrement par la suite avec les disques *Permanent Vacation*, *Pump*, *Get A Grip* et finalement *Nine Lives*.

Titre plus qu'approprié puisque Ste-

ven Tyler et ses acolytes, qui font partie des rares survivants des années 70, ont connu une trajectoire on ne peut plus mouvementée.

Mais, depuis dix ans, les « mauvais garçons du rock américain » se maintiennent dans les palmarès grâce à une série de hits comme *Dude* (*Looks Like A Lady*), *Eat The Rich*, *Live! On The Edge*, *Angel*, *Janie's Got A Gun*, *Crazy*, *Crying*, *Love In An Elevator*...

La première partie de la soirée a été confiée à Spacehog (*In The Meanti-me*, *Mungo City*) qui présentera sans aucun doute son second et récent CD intitulé *The Chinese Album*. Les billets pour ce concert seront en vente dans le réseau Billethead dès vendredi.

Enquête sur la vente de billets pour les Spice Girls et Céline Dion

Le procureur de l'État de New York a ouvert une enquête sur un possible marché noir après la vente en 12 minutes de 13 000 billets pour un concert du groupe pop britannique Spice Girls, le 1^{er} juillet au Madison Square Garden de New York. L'enquête porte également sur la vente de billets pour des concerts de Céline Dion à New York et dans sa banlieue en août et septembre. Le procureur a fait saisir des documents comptables au Madison Square Garden et dans des agences de ventes de billets, pour déterminer si des acheteurs ont obtenu avec l'aide d'employés plus que les quatre tickets maximum autorisés, afin de les revendre au marché noir. Des billets auraient été offerts à la revente 24 ou 48 heures avant l'ouver-

ture des guichets. Un vendeur de billets du New Jersey aurait ainsi proposé pour 400\$ des billets à 50\$. Les Spice Girls effectueraient une tournée au Canada, cet été. Le groupe passera par le Centre Molson de Montréal, le 10 juillet. Le lendemain, il sera à Toronto à l'occasion d'un spectacle à l'Amphithéâtre Molson. Un concert est également prévu à Vancouver, à l'aré-na GM Place, le 11 août. Les billets pour ces spectacles seront mis en vente le 2 mai. Par ailleurs, Les Backstreet Boys ne donneront qu'un seul spectacle au Québec, cet été, et il aura lieu en plein air. Le groupe pop se produira au parc des îles de Montréal, sur l'île Saint-Hélène, le 23 août. Les billets pour ce spectacle seront mis en vente samedi. (AFP-PC)

Québec en humour



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

C'est hier soir, au Capitole, qu'avaient lieu les premiers enregistrements de « Québec en humour », une série de quatre émissions qui diffusera Télévision Quatre Saisons en février et mars. Animées par François Massicotte et Anthony Kavanagh, ces émissions mettront en vedette Peter McLeod, Jean-Guy Moreau, Natalie Choquette, Mario Grenier et autres Jici Lauzon, Bizarroïdes, Dany Turcotte, D.F.



Quatre récipiendaires des Muses: dans l'ordre, Maria Marcia Lorenzato, arts visuels, Guy Lavigne, apport personnel, Miguel Arias, photographie et Félix Quednau, arts graphiques.

Des Muses pour les artistes de l'université Laval

KATHLEEN LAVOIE
Le Soleil

SAINTÉ-FOY — L'université Laval remettait hier ses prix des arts et de la culture, les Muses, aux artistes qui se sont particulièrement illustrés au cours de la dernière année universitaire (1997-1998).

En tout, les différents jurys amenés à se prononcer ont eu à décerner 18 prix dont voici la nomenclature.

En danse, Julie Mareschal de la troupe de danse Gestuel (prix de la meilleure chorégraphie pour *Pantin*) et Danika Dutil de la troupe de danse Gestuel (prix de la meilleure interprétation pour *Révolutions*).

En musique, Catherine-Élisabeth Loisel (prix de la meilleure artiste pour son rôle d'Élizabeth dans *Le mariage secret*) et la troupe d'opéra Gio-cosa (prix du meilleur groupe pour l'opéra *Le mariage secret*).

En théâtre, Jacynthe Dubé (prix de la meilleure interprétation féminine pour le rôle de Don Elvire dans la pièce *Don Juan*), Simon Drouin (prix du meilleur interprète masculin pour son rôle de Jacques dans *Jacques ou la soumission*) et Robert Stewart de la troupe de théâtre Les Treize (prix de la meilleure mise en scène pour *Jacques ou la soumission*).

En variétés, Anne-Karine Tremblay (prix du meilleur concept pour *Le Grand Maillot*) ainsi que Anne-Marie Busque, Isabelle Bouffard et Hélène Pelletier (prix du meilleur numéro pour l'ensemble vocal *La Grande Langue*).

En improvisation, Jacynthe Dubé (prix de la meilleure improvisation, catégorie féminine) et Aimé Dontigny (prix de la meilleure improvisation, catégorie masculine).

En coulisses, Olivier Chanteau (prix de la meilleure scénographie pour *Carmina Burana* du Choeur de l'université Laval) et Les Productions Et Cetera (prix de la meilleure réalisation technique).

En arts graphiques, Félix Quednau (*L'aveugle* du Club de Productions vidéo); en photographie, Miguel Arias (*L'arbre de la vie*) et en arts visuels, Maria Marcia Lorenzato (Grabados & Gravuras).

Une Muse a également été décernée à Guy Lavigne pour sa contribution personnelle remarquable au Choeur de l'université Laval.

L'animation du gala a été confiée aux joueurs de la Ligue universitaire d'improvisation (LUI).

CRITIQUE

Presque trop sérieux Yoav Talmi, dernier candidat à la direction de l'OSQ

RICHARD BOISVERT
Le Soleil

■ QUÉBEC — Était-ce un hasard ? Un des programmes les plus riches, expressifs et débordants de la saison de l'Orchestre symphonique de Québec (on l'avait intitulé non sans raison *À fleur de peau*) a été dirigé par l'un des chefs les plus rigoureux à se présenter au pupitre cette année.

Yoav Talmi, candidat à la succession de Pascal Verrot à la direction de l'OSQ, est particulièrement appliqué. On peut mettre à son crédit, hier soir au Grand Théâtre, des interprétations très propres de la *Symphonie n° 2 en mi mineur*, op. 27 de Rachmaninov, du *Concerto n° 1 pour piano et orchestre en mi bémol majeur* de Franz Liszt, et, en ouverture, du *Don Juan*, op. 20 de Richard Strauss. Signe du sérieux de son approche, le chef n'a utilisé la partition que pour le concert.

Tout au long de ces trois œuvres qui, à mon avis, partagent la caractéristique de ne prendre pleinement vie qu'au concert, le chef affiche partout la même maîtrise, parfaite et irréprochable, au point où, en fait, il prend le risque d'avoir l'air d'un « donneur d'entrées », plus pré-occupé par la direction que par la musique elle-même.

Un maître avec ses élèves, voilà un peu l'impression que me donnaient M. Talmi et l'OSQ, comme s'ils étaient encore en répétition, comme si l'orchestre n'avait pas encore gagné la confiance du maestro. Peut-être cela tient-il du fait l'enregistrement de disques est l'une des activités auxquelles Yoav Talmi se consacre et que ce genre de travail exige une grande précision ?

Cette impression n'était heureusement pas constante et il serait injuste de ne pas souligner les forts beaux moments qui ont ponctué la soirée. *L'adagio* de la symphonie de Rachmaninov, malgré son petit côté accrocheur, en est un. Très réussie, l'œuvre entière a été rendue avec énormément de finesse et une énergie considérable. L'OSQ a tout donné.

Chez Liszt, on retiendra surtout la belle élocution du pianiste Jeffrey Siegel, qualité qui excuse (presque) les trop



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE
Yoav Talmi

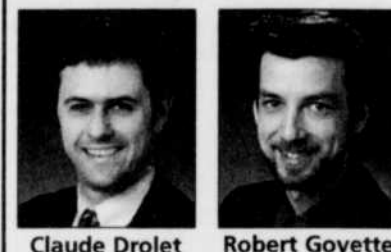
fréquentes fausses notes. La verve de l'Américain sert bien la partition, dans laquelle, ô surprise, on croit entendre, au détour, intactes, les plus nobles intentions du compositeur, enfin retrouvées.

Don Juan est l'un des premiers grands succès de Richard Strauss. Cette œuvre qui jouit d'un succès continu depuis sa création en 1889 me laisse complètement indifférent. Objectivement, tout de même, je dirai que sous la baguette de M. Talmi, les instrumentistes de l'OSQ ont semblé s'exprimer avec conviction, et sans excès.



Peu importe la direction
boul. Laurentien,
sortie Jean-Talon

Achetez en toute confiance



Claude Drolet Robert Goyette



COROLLA
229\$
AUCUN COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS



François Grenier Marc Groleau



SIENNA
298\$
SEULEMENT 2995\$ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS



Pierre Martin Carol Nadeau



RAV-4
309\$
AUCUN COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS

photos à titre indicatif
Corolla, Sienna, Rav-4
Plan de location 48 mois, 96 000 km
alloués. Offre pour un temps limité et
sujet à l'approbation du crédit.

Et toujours 1000\$
de rabais supplémentaire
aux étudiants éligibles



6070, boul. du Jardin
Charlesbourg
623-9843

la Baie CORRECTIONS
Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire
Genre masculin (B3-3) publié par la Baie en avril 1998.
PAGE 21. Sacs à main crochétés en rayonne. On aurait dû lire: Notre prix 26,99\$.
PAGE 24. Tapinolis Real Shoes blancs pour femme. Retard de livraison.
PAGE 37. Mijoteuse Rival. Diffère de notre photo.
PAGE 39. 25% de rabais. Vélos, casques de vélo et accessoires. On aurait dû lire: Liquidation (tant qu'il y en aura).
PAGE 45. 30% de rabais! Lingerie et literie pour enfant Real Colours. On aurait dû lire: ENCORE 5 JOURS! Jusqu'au dimanche 26 avril. Couvertures Real Colours. On aurait dû lire: Solde, une place 37,99\$.
PAGE 46. Literie Supreme Touch de Cannon. On aurait dû lire: Notre prix ord. 18\$. Solde 8,99\$.
NOTRE CLIENTÈLE VOUDRA BIEN EXCUSER CES ERREURS ET CONTRETEMPS.

Ville de Matane APPEL D'OFFRES
La ville de Matane requiert des soumissions pour la fourniture des biens et services suivants:
Sel de voirie
Les soumissions seront reçues jusqu'au **Jeudi 7 mai 1998 à 14 h** au 230, avenue St-Jérôme, Matane (Québec) et seront ouvertes immédiatement après l'heure limite.
La ville mentionnée ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.
Pour toute information concernant cet appel d'offres, incluant documents et conditions de soumission, appelez sans frais du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h, en spécifiant le titre du dossier.
1-800-256-7774
Un service de l'U.M.Q.

VILLE DE VAL-BÉLAIR
PROVINCE DE QUÉBEC
COMITÉ DE CHAUVÉAU
AVIS PUBLIC
DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXERCICE FINANCIER 1997
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à tous les contribuables de la Ville de Val-Bélair que lors de la séance extraordinaire du conseil municipal qui se tiendra le 27 avril 1998, à 18 heures 30 à la salle du conseil, 1105, avenue de l'Eglise Nord, Val-Bélair, le trésorier de la Ville déposera le rapport financier et le rapport du vérificateur pour l'exercice terminé au 31 décembre 1997.
DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 22 AVRIL 1998
SUZANNE PAQUET, O.M.A.
GREFFIER

L'événement mode du printemps
Addition-Elle

économisez

40%

sur presque toute la
marchandise printanière
Deux semaines seulement du 15 au 28 avril

MODE PRINTANIÈRE DANS LES TAILLES 14 À 26

Addition-Elle
DANS LES TAILLES 14+

A/E
SPORT
&
CO.